

RYNEK PAPIERNICZY

NIEZALEŻNY ORGAN FACHOWY I PROPAGANDOWY DLA HANDLU I PRZEMYSŁU PAPIERNICZEGO, ARTYK. PIŚMIENNYCH I URZĄDZEŃ BIUROWYCH - ZABAWKARSTWA - PRZEMYSŁU I HANDLU TAPECIARSKIEGO ORAZ WSZELKICH GAŁĘZI PRZEMYSŁU PRZERABIAJĄCEGO PAPIER JAK: INTROLIGATORNI - KARTONIARNI ORAZ PRZEMYSŁU GRAFICZNEGO.

WYDAWCA: BOLESŁAW KAPELA, POZNAŃ.

WYCHODZI CO 10 i 25 KAŻDEGO MIESIĄCA

KONTO:
Bank Przemysłow. - Poznań

Adres: Rynek Papierniczy, Poznań, Wrocławska 18
Telefon 1826, 1827, 2832

Konto czekowe:
P. K. O. Poznań, 208-680

Przedpłata: Prenumerata numeru pod opaską w kraju 2,40 zł kwartalnie; Prenumerata numeru pod opaską zagranicą 3,60 zł kw
Ogłoszenia: 1/1 strona 120 zł., 1/2 str 70 zł., 1/4 str. 40 zł., 1/8 str. 20 zł., 1/16 str. 10 zł., 1/32 str. 5,50 zł. Na stronie tytułowej i w tekście 100%, na stronie II, III i IV okładki 50% nadwyżki. Dla poszukujących posad 50% opustu. — Rabatu udzielamy przy ogłoszeniach 3 razowych 10%, przy 6-ciu razowych 15%, przy 12-tu razowych 20%, przy ogłoszeniach stałych 25%.

Rękopisów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Przedruk artykułów bez podania źródła i autora wzbroniony.

Nr. 10

Poznań, dnia 25 maja 1928

Rok II

Ochrona tajemnicy przedsiębiorstwa.

*Zakaz pracy w przedsiębiorstwie konkurencyjnym. —
Prawa do wynalazków przedsiębiorstwa.*

Każde przedsiębiorstwo ma swoje tajemnice, których nikomu niema obowiązku otwierać. Nawet władze podatkowe mają prawo na zasadzie ustawy o podatku przemysłowym domagać się wtajemniczenia tylko w te szczegóły gospodarki, które mogą mieć istotne znaczenie dla ustalania wiarogodności bilansu przedsiębiorstwa. Tajemnica ta jest ochroniona przedewszystkiem przez zaufanie władz przedsiębiorstwa do swego personelu, w równej jednak mierze i ustawodawstwo stara się tę tajemnicę zabezpieczyć. Przedewszystkiem pracownik umysłowy lub robotnik dopuszczający się „zdrady technicznej lub handlowej przedsiębiorstwa” może być bezzwłocznie usunięty, bez żadnego odszkodowania.

Z kolei ważny jest t. zw. „zakaz konkurencji”. W wielu przedsiębiorstwach przy przyjmowaniu pracowników zastrzega się, że przez pewien czas po rozwiązaniu umowy pracy pracownik nie będzie pracował w pewnej kategorii przedsiębiorstw konkurencyjnych. Warunek taki bywa stawiany prawie zawsze w fabrykach chemicznych, jednak inne rodzaje zakładów też często go zastrzegają.

Obecnie zastrzeżenie tego warunku doznało szeregu ustawowych ograniczeń, których celowość jest poddawana w poważną wątpliwość. Umowy te dotychczas były zawierane na przeciąg trzech lat, obecnie mogą być zawarte i obowiązują tylko w przeciągu roku i mogą obejmować tylko zarobkowanie w tej gałęzi pracy, w której pracownik był zatrudniony. Umowa ta może być zawarta tylko na piśmie z pełnoletnim pracownikiem umysłowym. Nadto dla ważności jej wymagane jest, aby najem nie został rozwiązany z winy pracodawcy, aby ostatnie wynagrodzenie pieniężne pracownika wynosiło więcej niż sześć tysięcy złotych w stosunku rocznym (500 złotych miesięcznie), oraz aby pracodawca zobowiązał się w niej do wypłacania pracownikowi przez czas trwania ograniczenia tytułem odszkodowania conajmniej połowę wynagrodzenia pobieranego przeciętnie w

ostatnich trzech latach, a jeżeli stosunek pracy trwał krócej — połowy wynagrodzenia, pobieranego przeciętnie w ciągu całego okresu trwania stosunku pracy. Odszkodowanie to należy wypłacać w końcu każdego miesiąca kalendarzowego.

Jest to bardzo poważne ograniczenie zakazu konkurencji. Nie każde przedsiębiorstwo może odrazu podnieść płacę swoim zaufanym pracownikom conajmniej do 500 złotych miesięcznie i nie każde może im płacić conajmniej 250 złotych miesięcznie w przeciągu roku za sam tylko zakaz zarobkowania w przedsiębiorstwie konkurencyjnym. A nawet jeżeli zdecyduje się na te wydatki, to pomimo tego będzie chronione tylko w przeciągu roku, poczem pracownik odzyska całkowicie swoją swobodę, którą będzie mógł użytkować na pracę w przedsiębiorstwie konkurencyjnym.

Mamy poważną wątpliwość, czy przepis tego rodzaju był tak niebezpieczny, aby należało go aż takimi ograniczeniami zastrzegać.

Ale jeszcze przed wyjściem z przedsiębiorstwa pracownik posiada znaczne uprawnienia w przedsiębiorstwie. Wolno mu w szczególności uzyskiwać patent na podstawie wynalazku, dokonanego przez siebie w tem przedsiębiorstwie i prawa tego nie może być pozbawiony, chyba, że zawarł z pracodawcą umowę o pracę nad wynalazkami i wtedy bowiem wynalazki jego należą do przedsiębiorstwa. Ale nawet w razie opatentowania wynalazku przez pracownika przedsiębiorstwo może wykorzystać patent na podstawie licencji, która w razie braku zgody właściciela patentu może być uzyskana w drodze przymusowej, byle tylko wynalazek leżał w zakresie produkcji przedsiębiorstwa.

Jeżeli jednak pracownik zawarł umowę o pracę nad wynalazkiem, to prawo do otrzymania patentu przysługuje przedsiębiorstwu, chyba, że w umowie zastrzeżono inaczej. Jednak jeżeli wynagrodzenie pracownika okaże się rażąco niskie w stosunku do korzyści, osiągniętych przez przedsiębiorstwo dzięki temu wynalazkowi, pracownik może żądać godziwego podwyższenia wynagrodzenia.

Ale nawet i w tym wypadku nie wolno zakazywać wynalazcy występowania w charakterze twórcy.

Jak widzimy więc ustawodawca nasz stara się z jednej strony zapewnić prawa przedsiębiorstwa do jego tajemnicy, z drugiej jednak strony dąży do zabezpieczenia pracowników przed zbytnim uciskiem tej tajemnicy na ich byt. Tendencja drugiego rodzaju jak obecnie dość znacznie przeważa, tak, że stan koniecznej równowagi wydaje się poniekąd zagrożony.

Czas wykaże, czy tej równowagi nie należałoby przywrócić. C

Sądy pracy.

Swego czasu omawialiśmy już projekt rządowy utworzenia osobnych sądów pracy dla rozpatrywania spraw zarówno cywilnych jak i karnych, wynikających ze stosunków pracy. Obecnie projekt ten ogłoszony już został jako dekret Prezydenta Rzeczypospolitej i ma on wejść już 25 czerwca br. w życie.

Na ogół instytucja sądów pracy podobna jest do istniejących już w kilku miastach b. dzielnicy austriackiej Sądów przemysłowych. Zakres działania Sądów pracy został jednak powiększonym, gdyż obejmuje on wszystkich pracowników umysłowych i robotników (z wyjątkiem gospodarstw rolnych i leśnych). Sądy pracy właściwe będą również dla spraw między właścicielami domów a dozorcami domowymi.

Sądy pracy właściwe będą w sprawach cywilnych, jeżeli przedmiot sporu nie przewyższa kwoty 5.000 zł., a to w wszystkich sporach o wynagrodzenie za pracę, w sprawach o urlopy, o rozwiązanie pracy i t. d. — W sprawach cywilnych sędzią będzie jako przewodniczący sędzia zawodowy przy udziale dwóch ławników (jeden pracodawca i jeden pracownik), natomiast w sprawach karnych wyrokować będzie tylko sam sędzia. — W sprawach do 200 złotych wyroki wykonalne są natychmiast i tylko z ważnych powodów, wymienionych w rozporządzeniu, wolno będzie wnieść odwołanie.

Sądy pracy tworzone będą w poszczególnych miejscowościach w drodze osobnych rozporządzeń, jednakże tylko w b. zaborze rosyjskim i austriackim, nie odnosi się natomiast rozporządzenie to do b. zaboru pruskiego.

Podrobienie podpisu na wekslu nie skutkuje nieważności innych podpisów.

W przedmiocie prawa wekslowego Sąd najwyższy w jednym z ostatnich wyroków wydał następujące orzeczenie.

Zapatrywanie sądu apelacyjnego, iż sporny weksel jest nieważny dlatego, gdyż podpis wystawcy na nim jest podrobiony, nie jest słuszne.

Ważność wekslu ocenia się ze stanowiska art. 1 i 2 prawa wekslowego. Jeżeli posiada on wszelkie wymogi, o których w tych przepisach mowa, musi być uważany za dokument ważny.

Skoro więc sporny weksel wymogom tym odpowiada, a w szczególności znajduje się na nim także podpis wystawcy, to nie ma przyczyny odmawiać mu charakteru wekslu. Okoliczność, że podpis wystawcy jest podrobiony jest obojętna.

Tekst weksłu wskazuje, jako remitenta, wystawcę. Ponieważ pierwszy indos pochodzi od remitenta, przeto także i legitymacja formalna powoda, jako posiadacza wekslu, nie może ulegać wątpliwości. Sąd

apelacyjny przyjął widocznie, iż podpis wystawcy jako podrobiony, uważać należy za nieistniejący i dlatego nie jest zdania, iż indos pochodzi od osoby do umieszczenia go na wekslu nieupoważnionej. Sąd nie docenia jednak przytem, że

zobowiązania wekslowe są ściśle formalnie, i że każdy podpis, położony na wekslu formalnie ważnym, rodzi zobowiązania wekslowe bez względu na to, czy inne znajdujące się na nim podpisy są autentyczne.

Nowe przepisy o umowie pracy.

W „Dzienniku Ustaw R. P.” Nr. 35 ogłoszone zostały dwa rozporządzenia w sprawie umowy o pracę pracowników umysłowych oraz robotników. Pierwsze z tych rozporządzeń, jako mające wielkie znaczenie dla sfer kupieckich, podajemy poniżej w streszczeniu:

Rozporządzenie to odnosi się do umowy o pracę zawartej z wszelkiego rodzaju pracownikami umysłowymi. W szczególności należą tu sprzedawcy i ekspedjenci sklepowi, którzy ukończyli 6 klas szkoły średniej albo średnią szkołę zawodową. Osobne rozporządzenie ma określić, którzy sprzedawcy i ekspedjenci, nie posiadający tego wykształcenia, zaliczeni być mogą do pracowników umysłowych. W każdym razie, narazie charakter ten przysługuje tym sprzedawcom i ekspedjentom, którzy korzystają ze świadczeń i uprawnień przysługujących pracownikom umysłowym. Natomiast nie dotyczy to rozporządzenie uczniów i praktykantów.

Pracownik umysłowy może żądać pisemnego potwierdzenia zawartej z nim umowy o pracę. Okres próbny wynosić może najwyżej 3 miesiące (dotychczas tylko jeden miesiąc). Pracownikowi nie wolno dokonywać czynności konkurencyjnych. Umowa z pracownikiem, że przez pewien czas po wystąpieniu winien wstrzymać się od czynności konkurencyjnych, jest dopuszczalna, musi jednak być zawarta na piśmie.

Każdy pracodawca obowiązany jest prowadzić wykaz płacy i przechowywać go przez 5 lat, a na żądanie uprawnionych organów urzędowych winien im ten wykaz okazać.

W razie choroby lub powołania go do ćwiczeń wojskowych pracownik zachowuje przez 3 miesiące prawo do wynagrodzenia.

Wypowiedzenie pracy nastąpić może w okresie próbnym na dwa tygodnie przed początkiem lub środkiem, połową miesiąca, a zresztą na 3 miesiące naprzód przed pierwszym, któregokolwiek miesiąca.

Prawo rozwiązania umowy bez wypowiedzenia, unormowane jest naogół zgodnie z dotychczasowymi przepisami, nowym jest tylko przepis, że pracownik umysłowy może niezwłocznie rozwiązać umowę pracy, jeżeli skutkiem śmierci lub wzięcia do wojska członka jego rodziny zmuszony jest utrzymywać rodzinę. Na uwagę zasługuje również przepis, że pracodawca może niezwłocznie rozwiązać umowę, jeżeli pracownik wyłudził ją na podstawie fałszywego lub zfałszowanego świadectwa.

W razie ogłoszenia upadłości nie rozwiązuje się umowa pracy. Jeżeli przedsiębiorstwo przechodzi w posiadanie innej osoby, to stosunek pracy trwa nadal

Panie Papierniku!

ZNA Pan wieczne pióro „Montblanc“, czy słyszał Pan tylko o niem, że jest najlepsze? W takim wypadku proszę takowe samemu wypróbować. Zadziwi Pana, jak łatwo niem pisać i jak trwale jest ono wykonane, i pozwoli Panu zrozumieć, dlaczego wieczne pióro „Montblanc“ jest dziś rozpowszechnione w przeszło 60 ciu krajach świata. Pan będzie sobie musiał powiedzieć: Jeżeli będę prowadził wieczne pióro „Montblanc“, to zarobię więcej, ponieważ jest ono pokupniejsze i mam przy niem wyższe rabaty aniżeli przy innych artykułach.

Filja nasza w **Gdańsku, Altstädtischer Graben 6** udzieli Panu każdej informacji, jakiej Pan o wiecznym piórze „Montblanc“ zażąda.

Simple Füllfeder Gesellschaft - Gdańsk.



PLOMBY STAŁOWO-BLĄSZANE

do zabezpieczenia posyłek pocztowych i kolejowych

oraz

WINIETY KARTONOWE
do różnych celów dostarcza.

**FABRYKA WYROBÓW METALOWYCH
M. KÜHLA i S-WIE**
w SOKALU (Województwo Lwowskie)

Tow. Akc. Fabr. Ołówków
Polonia.
J. S. Majewski i Ska
Pruszków pod Warszawą

**Każdy Polak niech pisze polskim ołówkiem Majewskiego!
Każdy kupiec polski niech ma na składzie polskie ołówki!**

Prima biała papa maszynowa

200—1000 gr/qm

dostarczalna w ładunkach wagonowych na-
tychmiast, przed podwyższeniem cła,
po cenach eksportowych

E. Nordmann Bydgoszcz
Gdańska 6.

Wytwórnia albumów i notesów
> JOWAR <

J. OSTROWSKI

WARSZAWA, NALEWKI 19 — P. K. O. 6893

POLECA

Albumy do pocztówek, poezji,
Amatorskie do wklejania
Sklepowe do sprzedaży pocztówek oraz notesy
Uwaga! Każdy notes numerowany

SOLALI
TUTKI DO PAPIEROSÓW
BIBUŁKI DO PAPIEROSÓW

„SOLALI“

PRZEMYSŁ PAPIERNICZY

SP. Z O. P.

ŻYWIEC (MAŁOPOLSKA)

bez zmiany, pracownik może jednak w ciągu miesiąca wypowiedzieć umowę o pracę.

Prawo rozwiązania umowy z powodu ważnej przyczyny lub z winy strony przeciwnej gaśnie z upływem miesiąca od chwili uzyskania wiadomości o stnieniu tej przyczyny, wzgl. winy.

Jeżeli rozwiązanie umowy nastąpiło z winy pracodawcy, w takim razie pracownikowi należy się pełne wynagrodzenie za miesiąc, w którym rozwiązanie umowy nastąpiło i za następne 3 miesiące.

Księgi handlowe

kiedy są składane w sądzie?

Kodeks handlowy rozróżnia złożenie ksiąg i inwentarzy handlującego, przewidziane w art. 14 kod. handl. i przedstawienie ksiąg, o którym mówi art. kod. handl.

W związku z tem izba I-sza Sądu Najwyższego orzekła, co następuje:

Zgłoszone przez stronę powodową żądanie zobowiązania strony pozwanej do złożenia wyciągu z jej ksiąg handlowych, dotyczącego rachunku firmy po-

wodowej, nie tylko nie może być utożsamione ze złożeniem ksiąg, przewidzianem w art. 14 kod. handl. („Sąd może nakazać złożenie księgi i inwentarzy jedynie w sprawach, dotyczących spadku, wspólności, podziału spółki i w razie upadłości”), ale musi być uznane za mieszczące się w zupełności w ramach przedstawienia ksiąg, o jakim mówi art. 15 kod. handl., gdyż powód nawet nie domagał się przedstawienia sądowi ksiąg w oryginale celem wypisania z nich tego, co dotyczy sporu, lecz ograniczał się do sporządzenia przez samą stronę wyciągu z jej ksiąg w zakresie przedmiotu sporu, co dopiero w razie zgłoszenia przez stronę przeciwną wątpliwości co do zgodności takiego wyciągu z oryginałem mogłoby zrodzić potrzebę przedstawienia samych ksiąg.

W tych okolicznościach żądanie powoda mieściło się w ramach przedstawienia ksiąg, o jakim mówi art. 15 kod. handl. („W toku rozprawy sędzia może zlecić,

nawet z urzędu

okazanie ksiąg w celu wyjaśnienia z nich tego, co dotyczy materji spornej”).

FABRYKACJA PAPIERU i HURT

Fabrykacja celulozy do wyrobu papieru tz. pergaminowego lub półsiarkowego.

(Simili — sulfurisè).

Zebrał i napisał Z. Cencel, inżynier-papiernik.

Jak nam ogólnie wiadomo, nie istnieje włókno roślinne, za wyjątkiem bawełny, prawie nigdy w stanie wolnym, lecz zawsze w związkach lub połączeniach z ciałami mineralnymi lub organicznymi, z których można je trudniej lub łatwiej uwolnić. Nawet drewno, podlegające przeróbce sposobami wyłącznie mechanicznymi jest bardzo trudno uwolnić z tych własnie ciał.

Sposobami mechanicznymi otrzymujemy drewno tarte pod nazwą drzewicy lub masy mechanicznej, która dzięki swej niskiej cenie odgrywa wielką rolę w papiernictwie, przyczyniając się do masowej produkcji papieru po cenach względnie niskich, jak np. papier gazetowy. Lecz ze względu na długości swoich włókien (długość włókna świerku + 3 mm; bawełny 10—30 mm), swej sztywności, wytrzymałości, słabej porowatości, trudności do bielenia produkt ten w żadnym wypadku, nie może zastąpić włókna ze szmat.

Dopiero po usunięciu pancerza włókna drzewnego otrzymano surogat, który spowodował prawdziwą rewolucję w przemyśle papierniczym.

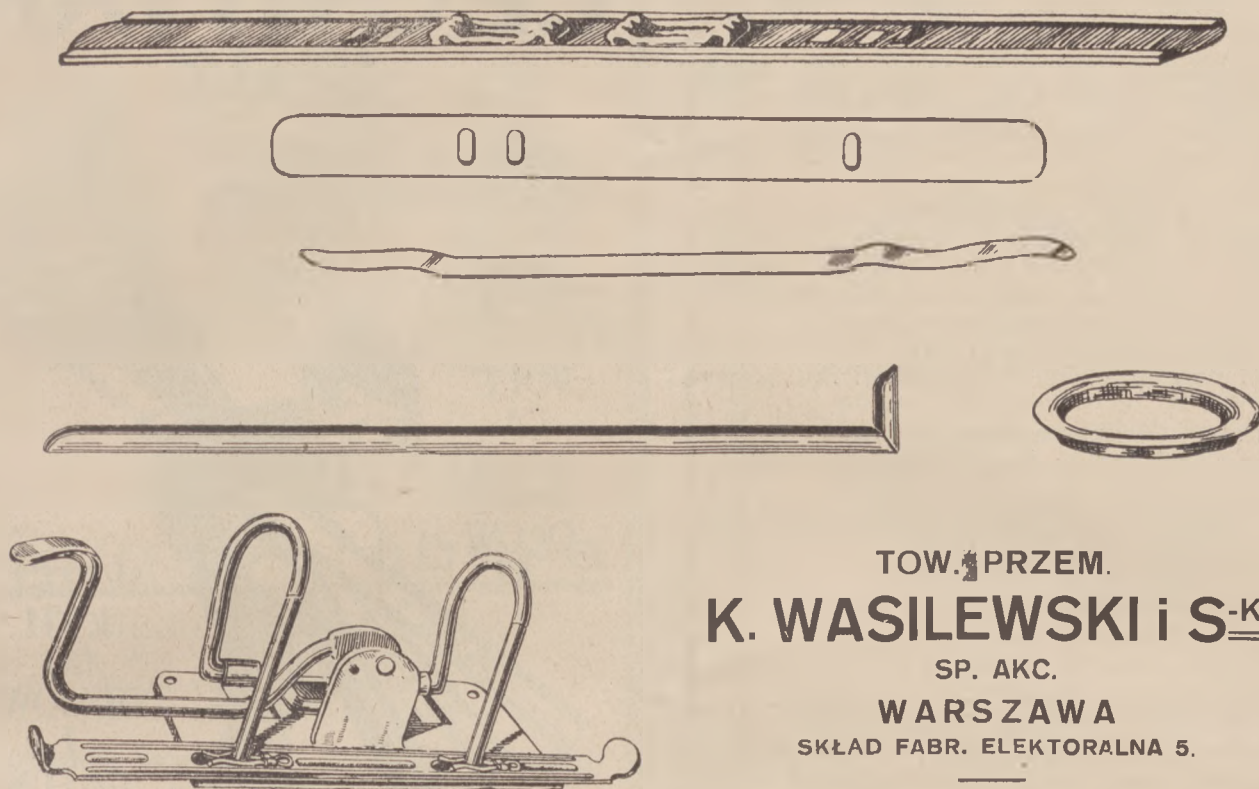
Włókno czyste, lub też prawie czyste, otrzymane sposobami chemicznymi, nadaje się do celów najróżnorodniejszych, zastępując bardzo często włókno szmaciane. Pierwsze próby datują z roku 1840-go. Trzeba więc było tak dużo czasu jak wogóle do epokowych wynalazków — ażeby znaleźć ekonomiczny i praktyczny sposób przeróbki drewna na celulozę, który to dzisiaj stanął na tak wysokim stopniu rozwoju. Postępując drogami różnemi i ulepszając fabrykację, liczni wynalazcy osiągnęli każdy swój cel. Jednakże

dążeniem ich wszystkich było uzyskanie jaknajczystszej celulozy. Stosownie do sposobu przygotowania celulozy różnią się jej włókna swoją siłą, wytrzymałością, białością i t. d. Przemysłowcy papiernicy przywiązują wielką wagę do sposobu przygotowania celulozy, gdyż ta ostatnia, będąc różnego gatunku daje możność fabrykowania wszystkich tych różnorodnych papierów, jakie dziś napotykamy w handlu. Mimo wielu wynalazków i sposobów w tej dziedzinie fabrykacji celulozy, rozwój tej gałęzi przemysłu jeszcze nie osiągnął swej doskonałości, elektryczność bowiem, którą można nazwać cechą charakterystyczną naszej epoki, rozpoczyna wywierać swój wpływ i w dziedzinie chemji, dając nam nowe i lepsze środki dla rozpuszczania opancerzenia włókna.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Słownik fachowy papiernika.

Bankpost — bankowy papier listowy;
Drehzahländerung — zmiana liczby obrotów;
Durchsicht des Papier's — przezrocze papieru;
Feinpostpapier — czysty papier listowy;
gefärbt — zabarwiony, farbowany;
Gegenwalze — walce odwrotne;
gekautschte Pappe — tektura oklejana papierem;
geleimt — klejony;
gütern — kratkować;
Glacépapier — papier połyskliwy;
glanzlos — matowy;
Glättbank — gładnia;
Glättmaschine — satyniarka;
Glättwalzen — walce gładzące, gładniki;
Goudronné — papier smołowcowy, papier pakunkowy z lin smolnych;
Granitpapier — papier granitowy;
Groppapier — papier pośredni;
Grossadler — papier rozmiarów 1040 × 680 mm;
Grosskartonformat — tektura rozmiarów 414 × 347 mm;



TOW. PRZEM.
K. WASILEWSKI i S-KA
 SP. AKC.
WARSZAWA
 SKŁAD FABR. ELEKTORALNA 5.

Grosslombard — papier rozmiaru 556 × 680 mm;
 Grosskraftschleifer — szlifierka o wielkiej sile za-
 pędowej;
 Hadern — szmaty, gałgany;
 Haderlumpen — szmaty;
 Haderndrescher — wilk, czyszczak, trzeparka;
 Hadernkocher — kocioł papierniczy, warn k, szmatnik;
 Hadernschneider — krojarka szmat;
 Hadernschneidmaschine — rzeźarka szmat;
 Hadernsortierung — sortowanie szmat;
 Hadernstäuber — wiejak (przyrząd do odkurzania
 szmat);
 Hadernwolf — wilk papierniczy;
 halbgeleimt — półklejony;
 Halbholländer — razownik, holender surowcowy;
 Halbprodukt — półwyrób;
 Halbstoffholländer — holender surowiznowy, hollen-
 der półmiazgowy, młyn połowiczny;
 Halfa — włókno esparto;
 Hammergeschirr — przyrządy młotowe;
 Hammerstock — stępa papiernicza, miazdzarka stę-
 powa, stęporę niemieckie;
 Hanfpapier — papier konopny;
 Hartpost — twardy papier listowy;
 Harz — żywica;
 Harzleim — klej żywicowy;
 Harzleimung — klejenie żywiczne;
 Haspel — motek, nawijacz, nawijadło;
 Haube — hełm;
 Heblade — przyrząd do podnoszenia u holendra;
 Heißdampf — para do ogrzewania cylindra;
 Hilfschüsser — pomocnik przy stęporach;

Hofarbeiter — podwórzowy;
 Holzfaserpapier — papier z włókien drzewnych;
 Holzfaserstoff — miazga;
 holzfrei — bezdrzewny;
 Holzmasse — masa drzewna, miazga drzewna, drzew-
 nik;
 Holzmühle — młynek do drzewa;
 Holzpapier — papier drzewny;
 Holzpappe — tektura drzewna;
 Holzputzerei — oczyszczenie drzewa;
 Holzschälmaschine — łuszczarka kory z drzewa;
 Holzschleudermühle — łamacz obrotowy, szarpacz
 drewna;
 Holzstoff — masa drzewna, miazga drzewna, drzew-
 nik;
 Holzstoff, grober — drzewnik gruby;
 Holzstoffpapier — papier drzewny;
 Holzstoffplatte — płyta, tektura drzewna;
 Holzstoffpappe — miazga drzewna, włóknik;
 Holzstoffriemenscheibe — koło pasowe z miazgi
 drzewnej;
 Holzstoffsortierer — sortownik miazgi drzewnej;
 Holzstofftrockner — susznik miazgi drzewnej;
 Holz Zellstoff — włóknik drzewny, drzewnik;
 Holz Zellulose — drzewnik, włóknik drzewny, błonnik
 drzewny;
 Holzzeug — miazga drzewna, drzewnik;
 Hub — skok, suw, podniesienie, przesuw;
 Hypochlorit — półchloryn;
 Imperialpapier — imperjał;
 ingangsetzen — rozruszyć (maszynę);

in Gangesetzung — wprowadzenie w ruch (maszyny), uruchomienie;
 Injektor — injektor, dyszak, wtryskacz;
 Klanghärte — twardość dźwięku;
 Lumpenausleser — sortownik szmat;
 Lumpenausschuss — wybiórki;
 Lumpenbleiche — bielenie szmat;
 Lumpenbrei — papka miazgi szmatowej, papka szmatowa;
 Lumpenfäule — gnicie szmat, gniłka;
 Lumpenlager — szmaciarnia;
 Lumpenmann — gałganiarz, szmaciarz, zbieracz gałganów;
 Lumpenmesser — nóż do szmat;
 Lumpenpapier — papier szmaciany;
 Lumpenreinigungsmaschine — przesiewiarka papiernicza;
 Lumpenreisser — wilk szmatowy;
 Lumpensammler — gałganiarz, szmaciarz, obieracz gałganów;
 Lumpenschneider — krojarka, rzezarka, krojadło, rzezadło (szmat);
 Lumpensortierer — sortownik szmat;
 Lumpentiene — butnia;
 Lumpentrog — koryto szmatowe;
 Lumpenwäsche — pranie szmat;
 Lumpenwolf — wilk szmatowy;
 Lumpenzerfaserer — wilk papierniczy;
 Lumpenzupfer — razownik, holender surowcowy;
 Lumpenzylinder — cylinder do szmat, kocioł do gotowania szmat;
 Pendelausschlag — odchylenie wahadła (u regulatora);
 Posthadern — szmaty najlepsze i najbielsze;
 Postpapier — papier pocztowy, papier listowy;
 Presswasser — woda ciśnająca;
 Presswasserreguliertventil — zawór regulujący wodę ciśnającą;
 Regler — miarkownik, regulator;
 Schleifer — szlifierka;
 Schleiferantrieb — zapęd szlifierki;
 Schleiferregulierung — regulowanie szlifierki;
 Schleudersichter — oddzielacz odśrodkowy;

Wyrób papieru z trawy chińskiej!

Ogromny rozwój przemysłu papierowego oraz wzrost zapotrzebowania papieru na rynku światowym, które dochodzi do 300 tysięcy tonn rocznie, utrudnia coraz bardziej dostarczanie surowca, jakim jest drzewo papierowe. Również wyrób sztucznego jedwabiu, oparty na wydobywaniu celulozy siarczynowej (sulfitowej) z drzewa sosnowego, prowadzi do coraz silniejszej gospodarki rabunkowej drzewa. W związku z temi faktami celuloza drzewna jest coraz droższa; w Anglii np., kraju ubogim w drzewo, robi się od 1860 r. wysiłki dla znalezienia pełnowartościowego materiału zastępczego, zawartego w dużej ilości w niektórych trawach, tak zwanych pod nazwą trawy chińskiej lub esparto.

Jednakże dopiero włoskiemu inż. Umberto Pomilio udało się uruchomić w sposób praktyczny produkcję celulozy z trawy esparto, rosnącej w dużych ilościach w północnej polaci Afryki; tą drogą można nabyć bardzo cenny surowiec dla produkcji papieru, sztucznego jedwabiu i materiałów wybuchowych. Produkcja papieru, uruchomiona nowym spo-

LECHISTAN S.P.A.K.C.

FABRYKA OŁÓWKÓW
i WYROBÓW GALALITOWYCH



POLE
CA
ZNAKO
MITE
OŁÓW
KI



WSZEL
KICH
RO
DZAJÓW
I
GATUN
KÓW

Biurow sprzedaży:

Warszawa, plac Dąbrowskiego 2

sobem inż. Pomilio, posiada ogromne znaczenie dla krajów papierniczych jak Włochy, Anglja, Francja, Hiszpanja i Argentyna, które cierpią na brak odpowiedniego surowca (drzewa papierowego). W samej Afryce, a raczej w jej prowincjach północnych: Algierze, Tunisie i Trypolisie, produkcja trawy esparto dochodziła w r. 1926 do 300 tysięcy tonn.

Sposób wyrabiania papieru według metody inż. Pomilio znalazł po raz pierwszy zastosowanie przemysłowe w Neapolu, gdzie w r. 1926 firma Elettrochimico Pomilio wybudowała pierwszą dużą fabrykę celulozy.

Metoda inż. Pomilio jest następująca: Trawa esparto przybywa z Afryki sprasowana w dużych pakach, które po odkurzeniu maszynowem są magazynowane w składach. Ze składów idzie trawa do zbiorników, ogrzewanych parą, w których nasycza się słabym (1—2 proc. wym.) roztworem ługu sodowego (NaOH) przy temperaturze 70—80° C. Wyługowaną trawę przemywa się wodą, a następnie przelewa się zawartość zbiorników do naczyń chlorowych do których odpowiednie przewody doprowadzają gaz chlorowy, ług alkaliczny i wodę.

Dla chlorowania 100 kg trawy esparto potrzeba: 160—180 kg ługu sodowego, 400 kg gazu chlorowego i 20 kg podchlorynu.

Po chlorowaniu następuje gruntowne przemywanie preparatu wodą bieżącą, poczem działa się nań kilkakrotnie i na zimno ługiem sodowym; dzięki temu



Teliikan

Guma arabska

odznacza się niezwykłą lepkością i daje się łatwo rozprowadzać. Nadaje się do sklejanania wszelkich, nawet najwrażliwszych papierów

Günther Wagner : Gdańsk-Langfuhr
Pomm. Chaussee 5.

BACZNOŚĆ!

WYTWÓRCY
PUDELEK i KARTONAŻY!

Pozwalamy sobie niniejszym zwrócić uwagę P. T. że jedynym naszym upoważnionym Reprezentantem na Rzeczę pospolitą Polską jest p.N. Monderer w Krakowie przy ul. Kazimierza Wielkiego 21 - Telefon 3445
Skrzynka poczt. 124 - do którego prosimy się dla porady fachowej z całym **z a u f a n i e m** zwracać.

Sächsische Cartonagenmaschinen A.G.
Dresden A - 16

Saska fabryka nowoczesnych urządzeń dla przeróbki papieru i tektury S. A.

Harry Gruenberg

Kraków

ul. Wiślna 9 Tel. 4198

poleca

wszelkie artykuły w zakresie branży papierniczej wchodzących.

Rok założenia 1894



Wszelkie wyroby są zaopatrzone tą marką

Znak fabryczny.

S. Baumgarten

JAROSŁAW (Małopolska)
(Województwo łódzkie)

DRUKARNIA

Specjalność: Wyroby papierowe.

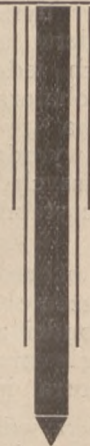
Poleca jako najtańsze źródło zakupu:

1. Bloki kasowe w różnych gatunkach i wielkościach
2. Książki do przepisywania pod kalką w różnych wielk. i gatunkach
3. Książki-Bilety wstępu w książeczkach od 1-100, 1-250, 1-500 w różnych kolorach
4. Książki rachunk. pod kalką
5. Książki zleceniowe dla podrobnujących
6. Kwitarjuszki różne gatunki
7. Książeczki: Kasa pobierze i wypłaci
8. Książeczki: Magazyn wyda i przyjmie
9. Książki: Dowód dostawy do przepisywania pod kalką itp.

Proszę żądać cenniki, które odwrotnie przesyłam do łask. przekonania się HURTOWNIKOM udzielam stosowny RABAT. Ważne dla działu papierniczego !!

WYKWINTNE PAPIERY LISTOWE W PUDEŁKACH, MAPKACH, BLOKACH I T. P. ORAZ PAPIER PODKLEJANY PŁÓTNEM I BRYSTOLE

WYRABIA FABRYKA



R.W. HAWELKA i SYN

W WARSZAWIE, NOWOLIPIE 74 - TELEFON 16-30

Wyroby

z kartonu pod gwarancją nieprzemakalnego, nie przepuszczającego tłuszczu gorącego na gotowaniu jako specjalność

Drukarnia Rauscher, Mogilna (Wlkp.)

TEKTURA

szara, brązowa, biała najtaniej w składach fabrycz.

JÓZEF ZAŁACHOWSKI

Poznań, Rzeczypospolitej 4
Tel. 2513 - Adr. telegr.-Joza-Poznań

usuwa się wszelki osad wraz z domieszkami, otrzymując najczystsza celulozę, którą trzeba jeszcze bielić i odwodnić, aby móc ją ostatecznie posłać na rynek w formie zwykłej papy.

Metodę inż. Pomilio można z pewnemi odmiannami stosować także do wyrobu celulozy ze słomy żytniej, jęczmiennej i pszennej oraz ze słomy ryżowej i bagasy, t. j. wyciśniętej trzciny cukrowej. Tą samą drogą można również otrzymać znakomitą celulozę z papirusu a ma to specjalne znaczenie dla okolic Kap-

ształu w południowej Afryce, gdzie są olbrzymie plantacje papirusowe (bagna Bangweolo).

Kpt. Łukaszeński.

WIADOMOŚCI z PRZEDSIĘBIORSTW

J. Franaszek fabryka obić papierow., sp. akc. podwyższa kapitał o 581.000 zł do 3.080.000 zł drogą przelania tej sumy z kapit. zapasowego i przez zmianę nomin. wart. akcji 357 zł na 440 zł.

DETAL ARTYK. PIŚM., SZKOLNYCH i BIUROWYCH

W obronie „Sensacji“.

Niema nic zdradliwszego, jak pomieszanie pojęć. Rzucony przez giętkiego stylistę krągły lub jaskrawy zwrot łatwo się przyjmuje i w krótkim czasie staje się już jednostką obiegową na rynku dziennikarskim, skąd szybko przenosi się do słownictwa najszerszego ogółu. Taki udany formalnie zwrot kryje często ubóstwo myśli, a nierzadko zawiera błąd logiczny lub fałsz sam w sobie. Gdy się przyjmie, niema sposobu, aby się odeń uwolnić, bo z czasem tak „pasuje”, tak odpowiada do wyrażenia czegoś dłuższego i trudniejszego w sposób łatwy i krótki, choć zmienia zasadniczo i wyraźnie paczy dane pojęcie, że używany jest nader chętnie i hodowany jako dobry przybytek w powszedniej gwarze prasy i P. T. publiczności. Taki wyraz lub zwrot choruje na uniwersalność, obejmuje i wyraża wiele odcieni umysłowych. Ścisłość myślenia i dokładność wysłowienia na ten widok dostają pomieszaną zmysłów. Ale niema na to rady: rzeczony wyraz jest nie do usunięcia, wymyka się z pod dyscypliny krytycyzmu, jest niekalkalne, bo powszechnie używane, a więc... modne.

Chodzi mi tu o modny wyraz „sensacyjny”. W opinii wielu ludzi termin ten znaczy to samo, co „pornograficzny”, „niemoralny”, „kryminalny”, „awanturniczny”. Stosowany bywa, np. w odniesieniu do literatury, do wydawnictw tanich, t. zw. groszowych, lub innych, których jednak tematem zawsze są niebawale perypetje bohatera, których moralnym podkładem zazwyczaj bywa gwałt, zbrodnia, wszelkie możliwe zbrocenia, zwyrodniała miłość, słowem mieszanina najdrastyczniejszych motywów i sytuacji, w których niewybredny czytelnik znajduje, smaczną i pożywną strawę.

Literaturę tego typu ochrzono mianem sensacji, zapominając, że np. wyrażenie „to budzi sensację”, znaczy to samo co „to budzi zaciekawienie”, sensacyjną literaturą we właściwym znaczeniu tego wyrazu będzie zatem literatura interesująca, ciekawa.

Stała się tu zatem krzywdą pojęciu „sensacyjności”, której nadano znaczenie ujemne. Ale to nie wszystko: pokrzywdzona została i powieść o interesującej fabule, którą w przystępie zapału gorliwy krytyk chrzci mianem „sensacyjny”, kwalifikując ją, dzięki temu pojęciu ujemnie i odsyłając do działu literatury brukowej lub do kosza.

Otóż należy tu podjąć dwie kwestje: 1) przywrócić właściwe znaczenie terminowi „sensacja” i 2) znaleźć obiektywne sprawdzian dla powieści cie-

kawej, o płynnym, urozmaiconym toku akcji, powieści, zasługującej na miano dzieła literackiego. Właściwie należałoby odwrócić porządek rozpatrywania tych zagadnień. Zacznijmy więc od drugiego.

Powieść polska przeżyła w ciągu ostatnich kilkudziesięciu lat całą ewolucję. Sienkiewiczowska trylogia dała typ kapitalnych powieści o pociągającej fabule, przeprowadzonej dzięki świetnej kompozycji, tudzież genialnemu darowi narracji autora. Powieść Sienkiewicza przykuwa uwagę czytelnika przez cały ciąg toku akcji — wypadki postępują za sobą w tempie bardzo żywym, częstokroć niepodobna przewidzieć dalszego ciągu. Nie waham się Trylogji, z względu na omówioną wyżej cechę, nazwać typem powieści sensacyjnej. Pominąć w tej chwili należy całą jej wartość historyczną, artystyczną etc., o co w tej chwili nie chodzi. Termin „sensacyjności” użyty jest tu ściśle.

Żeromski pogłębił powieść w sensie psychologicznym, to samo Berent i wielu innych. Przybyszewski w wiwisekcji duszy ludzkiej doszedł aż do sądystycznej maestrii. Przedmiotem tych powieści stały się wewnętrzne przeżycia człowieka, mogące zainteresować wyłącznie kulturalnego, przygotowanego intelektualnie czytelnika. Pisarze ci poruszają problemy. Często chęć przeprowadzenia jakiejś tezy daje pretekst do napisania powieści, fabuła staje się wówczas jedynie szkieletem, zewnętrzną konstrukcją, a istotę utworu stanowi owa „filozofja”, to wspólne rozmyślanie z czytelnikiem, dyskusja i spory o poglądy. Przypominajmy sobie, że w owym czasie salon był terenem inteligentnej rozmowy i popisów retorycznych.

Literatura ta wymagała skupienia, ciszy, spokoju; należało się w nią włączyć, zanurzyć z głową. Dla ogółu była niedostępna, niesensacyjna, a więc... „nudna”. Wojna wysunęła inne zagadnienia. „Psychologia” poszła w ką. Zmęczone nerwy publiczności szukały uspokojenia w powieści lekkiej, bez „problemów” i „psychologii”, gdzie żywa akcja i ciekawe sytuacje stanowiły treść utworów i wyłączną siłę atrakcyjną dla czytającego ogółu. Gust publiczności obniżał się z szybkością zastraszającą. Stracił popularność nawet ten typ powieści. Zamknął się okres literatury, ostatnie lata to nowy jej okres. Nie wystarcza już interesująca fabuła, jej tłem bywają sfery najdrastyczniejszych przeżyć. Ten typ powieści gra na najniższych instynktach czytelników. I śmiało możemy powiedzieć, że ta literatura nie jest interesująca, a więc — przywracając sensacyjności właściwe znaczenie — nie jest sensacyjna.

FABRYCZNY SKŁAD PAPIERU
R. ALEKSANDROWICZ SYNOWIE
 KRAKÓW, UL. DŁUGA 1 TELEFON 40-64, 311

**Kartony i papiery
 kredowe w róż-
 nych grubościach.**

REPREZENTACJE I SKŁADY :

- Poznań :** Reprezentacja i skład ul. Gwarna 11
 Tel. 2672.
Bydgoszcz : Własne składy nad Portem 2
 Tel. 1852.
Lwów : Władysław Piotrowski, Ossolińskich 4
 Tel. 1852 i 657.
Katowice : Reprezentacja i skład ul. Mielęckiego 8
 Tel. 2266

ŚWIATOWEJ SŁAWY
 FABRYKA FARB
E. T. GLEITSMANN
 W DREŹNIE



Mam stale na skła-
 dzie i to wszelkiego
 rodzaju

FARBY GRAFICZNE:

Drukarskie
 Litograficzne
 Offsetowe

SPECJALNOŚĆ

**FARBY
 DIAMANT**

STEFAN KOZOROWSKI - POZNAŃ
 STASZICA 20 TELEFON 29-06

Brukowa literatura, język i styl napisów filmowych i afiszów zdewaluował wiele terminów i wyrażeń, ale operowanie pojęciem „sensacyjności” doprowadzono do absurdu.

Sprawdzianem walorów literackich powieści sensacyjnej jest wyłącznie talent autora. Nie mówimy w tej chwili o sprawdzianach moralnych i społecznych, gdyż to wymagałoby oddzielnego rozważenia. I taka powieść sensacyjna, tj. ciekawa, o wartości artystycznej, jest zawsze godna poparcia. Nie przyjdzie nam nigdy na myśl potępiać Londona, czy Conrada — Korzeniowskiego za to, że fabuła ich powieści porywa różnorodnością i bogactwem tematów i sytuacji, gdyż to są artyści słowa. Nie potępiamy egzotyizmu w powieści lub fantastyczności, gdy autor wykazuje rzetelny talent narracyjny.

Krucjata przeciw powieści sensacyjnej winna mieć umiar, a ostrze krytyki i oceny winno się kierować przeciw sensacji niezdrowej, podczas gdy wydawnictwa o charakterze zdrowej sensacji mają pełne prawo do egzystencji. Przy ocenie utworu winien decydować talent pisarza. Stąd też powieść dobrze napisana jest dobrą powieścią, źle napisana kwalifikuje się do usunięcia z półek księgarskich.

Skromne te rozważania nie roszczą sobie pretenzji do wyczerpania tematu, są zaledwie przyczynkiem do aktualnej dziś sprawy selekcji książek, wobec zalewu rynku księgarskiego przez druki bez wartości artystycznej i obfitości tłumaczeń z literatur obcych.

Przegląd Księgarski.

NOTATKI

Kłopoty w przedmiocie urządzenia fachowej Szkoły Księgarskiej w Warszawie.

Związek Księgarzy Polskich w Warszawie powziął był inicjatywę w przedmiocie urządzenia zawodowej szkoły księgarskiej. Szkołę tę projektuje się włączyć w skład Wolnej Wszechnicy Polskiej, jako osobną grupę przedmiotów.

Urządzenie tej szkoły, tak bardzo potrzebnej i pożądanej dla fachowego szkolenia księgarzy, napotyka jednakże na bardzo poważne kłopoty. Największy trud, to wyszukanie zespołu profesorów, trzeba bowiem wiedzieć, że w Polsce niema specjalistów naukowych z tego zakresu. Z tego też jedynie powodu jak z Warszawy donoszą, w pierwszym okresie szkoła rzeczona z konieczności ograniczyć się będzie musiała do kilku sił pedagogicznych, które opierając się na praktyce wykreślą plan naukowy i metode pracy.

Przewodnią myślą propagatorów szkoły księgarskiej jest to, ażeby program naukowy przystosował się do istotnych potrzeb praktyki księgarskiej. Nowopowstawającej placówce szerzenia wiedzy fachowej życzymy jaknajrychlejszego ziszczenia powziętego zamiaru, który księgarstwo polskie, mianowicie nakładnictwo dzieł, posunie na wyżyny pożądane.

Sprawa biblioteki publicznej w Warszawie.

Istniejąca w Warszawie prywatna biblioteka publiczna przejdzie na własność miasta, czego się pu-

bliczność warszawska od długiego czasu domaga. Magistrat warszawski postanowił przejąć na własny rachunek bibliotekę wraz z całym jej majątkiem ruchomym i nieruchomym, ze wszystkimi ciężarami i zobowiązaniami, licząc od 1 lutego 1928 r. Dalej postanowił magistrat zatwierdzić budżet biblioteki na rok 1928-29 w dochodach 36 696 zł, a w wydatkach 276 970 złotych.

Komisja likwidacyjna biblioteki domaga się od magistratu, ażeby przejął personel bibliotekarski; magistrat chce to uczynić dopiero po objęciu biblioteki w swoje posiadanie w trybie przewidzianym w statucie. Statut biblioteki publicznej musi jeszcze uzyskać potwierdzenie rady miejskiej, poczem biblioteka ostatecznie przejdzie na własność miasta Warszawy.

GRAFIKA i POKREWNE ZAWODY

Powody tworzenia się oksydu na czcionkach i zwalczanie tegoż.

Co powoduje oksydację czcionek?

Kwestja ta zajmowała nie tylko świat fachowy, ale także uczonych już od szeregu lat. Pisma fachowe przynoszą od czasu do czasu opracowania na ten temat, jednak nie udało się dotychczas odnaleźć wszechstronnego, zadawalniającego wyjaśnienia powodu rozkładania się metalu czcionkowego.

W jednym kierunku są wszystkie poglądy uzgodnione: że oksydacja, czyli dokładniej określone, rozkład metalu czcionkowego zostaje wyłącznie tylko przez wpływy zewnętrzne powodowany. Doświadczenia praktyczne i badania naukowe potwierdzają to poznanie.

Doświadczenia odlewni czcionek wykazały, że zjawiska oksydacji nie okazały się prawie nigdy przy odlewach składowych, których zwały czcionek wysłane zostały 50 i więcej odbiorcom, zaś na składzie wogóle zjawisko to nie zachodziło. Dowodzi to, że tworzenie się oksydu wywołane zostać musiało przez wpływy zewnętrzne.

Takie wpływy zewnętrzne można też było często stwierdzić, czy to przez przemoczenie transportu przez deszcz lub kwasy wycieknięte (wino, ocet lub inne), czy też w szczególnych warunkach ubicacji, w której czcionki były przechowane, czy też przez nieodpowiednie ich traktowanie.

Wyziemy amoniakowe z ustępów, stajen, które wnikać mogą do zecerni przez podłogę, przez okna itp. są dla czcionek bardzo szkodliwe. Taksamo szkodliwą jest para z pralni oraz kwasy pracowni fotograficznych i trawiarni, i w końcu, na co się zwraca najmniej uwagi, traktowanie czcionek przez zecerów, skłonnych do pocenia się rąk.

Stanowisko regałów w wywiera również wielki wpływ na tworzenie się oksydu na czcionkach. Napotykało się bowiem często, że rozkładanie się czcionek miało miejsce w regałach ustawionych przy ścianie, podczas kiedy pismo w regałach wolno stojących pozostało nienagannem. Bardzo niebezpieczne są takie regały ściennie, których nie można przewietrzać.

Dowód przyczynowego działania wpływów zewnętrznych można także stwierdzić w fakcie, że w jednej i tej samej zecerni wykazują często czcionki z różnych odlewni tworzenie się oksydu. Powód oksydacji stwierdzono w tym wypadku w niedostatecznie wyschniętych ścianach i w wilgotnem pobieleniu wapiennem.

W innym wypadku zoksydowały tylko czcionki jednej odlewni, podczas kiedy inne czcionki, umieszczone w tym samym regale, pozostały wolnymi od oksydacji. Tu wykazało zbadanie papieru kilku paczek, pozostałych jeszcze w oryginalnym opakowaniu, że takowe zamokły podczas transportu, co wykazały wyraźne ślady.

Również kaszty, zrobione z drzewa niedostatecznie wyschniętego, mają być jak fachowcy twierdzą, powodem oksydacji czcionek. Drzewo, zawierające kwasy nie powinno wogóle znaleźć zastosowania do kaszt do pisma. Jest to zdanie wielu fachowców, jednak do dziś jeszcze niedostatecznie zbadane.

Doświadczenia naukowe dowiodły również, że bez odnośnych wpływów zewnętrznych nigdy zjawiska rozkładu metalu czcionkowego nastąpić nie mogą.

W ostatnich latach przeprowadził ekspert dla metalu, Dr. Marschner przy Wyższej Szkole Technicznej w Dreznie, wspólnie z odlewniami czcionek szereg szczegółowych badań i doszedł do wyników, które nie różnią się od doświadczeń z praktyki.

Bardzo interesującym jest jedno jego doświadczenie, które dowiodło, że metal czcionkowy zachowuje się różnie podczas wyparowania destylowanej i nieczyszczonej wody rzecznej.

Rzecz znamienna, że przy wyparowaniu wody destylowanej spostrzeżono zupełne wyraźne tworzenie się pokładu oksydu, podczas kiedy woda rzeczna nie miała żadnego wpływu na metal. Dr. Marschner, wyjaśnia to zjawisko osadzeniem się mineralnych składników wody rzecznej na powierzchni metalu, i utworzeniem powłoki zabezpieczającej.

Badania naukowe obejmowały też twierdzenie, czy rodzaj aliażu wpływa mniej lub więcej na tworzenie się oksydu, szczególnie zaś, czy obecność arsenu zjawiskom tym sprzyja.

Wyniki badań stwierdziły, że arsen, dodany w małych ilościach do aliażu, nie wywiera żadnego wpływu na takowy, przeciwnie stwierdzono, że czcionki bez arsenu oksydowały mocno, podczas kiedy pismo, zawierające arsen, pozostało bez oksydu.

Z drugiej strony potwierdzają wyniki badań, przeprowadzone przez Dr. Marschner'a, doświadczenia praktyczne, że justunek, odlany częściowo bez dodatku cyny wogóle nie oksydował, podczas kiedy czcionki, zrobione z aliażu, zawierającego 28 procent antymonu, 5 procent cyny i 67 procent ołowiu wykazywały wyraźne zjawiska rozkładu, po wystawieniu ich przez dłuższy przeciąg czasu na działanie silnej wilgoci. Powodem tego jest wysoka zawartość antymonu, dwa razy tak wielka jak przy aliażu do odlewania justunku.

P. T.

W dniu 10 maja rb. wydaliśmy nowy cennik.

*W związku ze znacznym zwiększeniem produkcji obniżyliśmy ceny,
pomimo waloryzacji cel.*

Wprowadziliśmy również cały szereg nowych farb.

Spółka Akcyjna

Chemiczna Fabryka Dr. Rattner

WARSZAWA, ul. Em. Plater nr. 10.

Aliaże antymonowe z zawartością więcej niż 13 procent antymonu wykazują pod pewnymi warunkami, t. z. kiedy wpływy rozkładające są silniejsze niż bezwładność reakcyjna, dążność do wydzielania antymonu w postaci bezkształtnej, co jest początkiem rozkładania się metalu od powierzchni.

Krzywa topliwości mieszanin antymonu wykazuje, że od 13 procent antymonu począwszy, zostaje stan aliażu przetopiony. Przy mieszaninie 38 procent antymonu i reszcie ołowiu i cyny jest tylko 13 procent pierwszego w reszcie rozpuszczone. Pozostałe 15 procent antymonu rozpuszcza się dopiero w stanie roztopionym w ołowiu i cynie, dąży jednak przy skrzepnięciu do odłączenia się. Ponieważ jednak proces wydzielania, pozostaje antymon w ołowiu, tworząc aliaż przetopiony.

Skoro działać będą wpływy wewnętrzne lub zewnętrzne mieszaniny, które będą w stanie pokonać bezwładność reakcyjną antymonu, następują znane zjawiska rozkładu metalu, napotymane w podobnej formie przy stali i przy szeregu alizów cyny.

Wpływy wewnętrzne mogą powstać przez zanieczyszczenie aliażu cynkiem lub innymi składnikami obcymi, są one jednakowoż dziś wykluczone, ponieważ odlewnie czcionek nabywają swój metal z hut, które rafinację metali wydoskonaliły do doskonałości.

Pozostają więc jedynie wpływy zewnętrzne, o których mówiliśmy powyżej obszernie.

Jakie środki zabezpieczają czcionki przed oksydacją?

Przedewszystkiem trzeba starać się uniknąć wpływów zewnętrznych, powyżej wyliczonych. Posyłki, które mają wygląd przemoczonych, trzeba traktować szczególnie ostrożnie. Trzeba je natychmiast po odbiorze odpakować i stwierdzić, czy wilgoć nie wniknęła do wnętrza. W tym wypadku zalecałoby się przechować opakowanie i stwierdzić ich stan przy wiarogodnych świadkach. Zwykle wystarczy odpakować kolumny i wysuszyć je. W wypadku zamoczenia czcionek jakimkolwiek kwasem trzeba zastosować szczególne środki zapobiegawcze i najlepiej będzie zgłosić uszkodzenie u towarzystwa zabezpieczeń transportów.

Wreszcie zważać trzeba na to, aby czcionki po wymyciu zostały dokładnie osuszone, zanim zostaną rozebrane i na to, aby stosować tylko odpowiednie środki do mycia czcionek.

Ługi, zawierające sodę kaustyczną są zawsze szkodliwe, ponieważ cząsteczki sody, pozostałe po niedokładnym oplukaniu na czcionkach, posiadają właściwości hygroskopijne i przeszkadzają ich wyschnięciu.

Jak trzeba obchodzić się z czcionkami oksydowanymi?

Tu posiada pełny walor zdanie, że zapobieżenie jest łatwiejszem niż wyleczenie. Jeżeli jednak nieszczęście się już stało, to posiadamy tylko jeden środek: troskliwe natłuszczenie odnośnych czcionek dobrą natą z dodatkiem środka przeciw rdzewieniu, który w handlu nabyć można pod różnymi nazwami.

Srodki te stosuje kilka odlewni czcionek do natłuszczenia swych wyrobów z najlepszym skutkiem. Nawet przy wpływie wody morskiej można było stwierdzić, że ochroniły one czcionki przed oksydacją.

Przedewszystkiem trzeba usunąć przyczyny, powodujące oksydację. Odnajdziemy je w okolicznościach, wywołujących wpływy zewnętrzne, a odlewnie czcionek chętnie każdemu zainteresowanemu w tym wypadku pomogą i starać się będą wyjaśnić podobne wypadki. Wina po stronie odlewni będzie rzadko kiedy, bo przerażają one najlepsze metale i starają się przez obfity dodatek cyny do aliażu zmniejszyć niebezpieczeństwo tworzenia się oksydu. Ten obfity dodatek cyny zmniejsza niebezpieczeństwo powodowane nadmiarem antymonu, który jest jednak koniecznym, aby dać aliażowi potrzebną twardość.

Rz.

System czcionek.

Systemem czcionek nazywamy podział materiału czcionkowego, polegający na punkcie typograficznym jako jednostce systemu Didot'a (2660 punktów = 1 m). System czcionek, czyli więcej prawidłowo, wielkość czcionek wzorował Gutenberg i jego następcy na dawniejszych rękopisach. Czem więcej drukarni powstawało, tem większą stawała się samowola. Rozpowszechnienie się drukarstwa, jego doskonalenie się i coraz to większe zapotrzebowanie czcionek uwypuklały coraz to wyraźniej ten stan nieuzasadniony, oraz dążenie do zmiany tegoż.

Jeżeli mówimy o systemie czcionek, to rozumiemy pod tem ujednoczoną grubość słupka, zaś w dalším sensie ustalenie wysokości tegoż. Anglja jako pierwsza zapoczątkowała taki system, którego cechą charakterystyczną jest, że nie posiada on jednolitości, czyli, że jeden słupek nie znosi się z drugim, ale że każdy słupek znosić się musi w pewnej określonej liczbie w stopie angielskiej. Taksamo starali się Francuzi ustalić system czcionek. Fournier młodszyszy ustalił w najlepszem mniemaniu system, zasadzający się na francuskiej miarze krajowej. Przy praktycznym wykonaniu wykazało się jednak, że musiał gdzieś zająć błąd, tak, że sprawa się nie udała. To jednak nie zniechęciło innego sławnego typografa, Firmina Didot'a do urzeczywistnienia zamiarów Fourniera. System Didota zasadza się na stopie paryskiej. Podług niego posiada ciceru 12 punktów, konkordans 48 punktów, zaś wysokość słupka ustalono na 63 punkty. System ten zaprowadził się szybko w Francji, Hiszpanji, Italji, Grecji, Rosji i Niemczech. Dalej usiłował Benjamin Krebs z Frankfurtu n. Menem przeprowadzić swój system konkordansowy, a równocześnie z tym systemem frankfurtskim wspomnieć nam wypada o systemie lipskim — oba systemy pozostały próbatni. W Austrii aż do roku 1850 nikt nie myślał o zaprowadzeniu systemu czcionek, dopiero Auer, dyrektor austriackiej drukarni państwowej, poznał tę niedogodność i chciał ją usunąć, lecz system jego ograniczył się tylko do drukarni państwowej i do drukarni dziennika „Wiener Zeitung”. Większe zastosowanie znalazł w Austrii system G. Haase'go z Pragi, który podzielił cal wiedeński na 36 jednostek, które nazwał ćwierć petytem. Tymczasem starano się w Niemczech o ustalenie jednego systemu i zdecydowano się, uznać system Didot'a za normalny. W międzyczasie zastąpiono miarę dotychczasową, stopę fran-

cuską, systemem metrycznym. Początkowo powstały dyferencje co do wysokości słupka, którego wysokość obniżoną została z 63 punktów na 62,7 punkta. W końcu połączyły się największe odlewnie ówczesne i radziły wspólnie o sposobie ujednoczenia systemu. Rezultatem obrad tych było, że Hermann Berthold z Berlina otrzymał zlecenie stworzenia systemu punktowego na zasadzie metra. Urzędowo stwierdzono, że metr powinien zawierać 2660 punktów systemu Didot'a i że 133 nonparelów (798 punktów) wynosi 30 cm. Najnowsze wymiary wykazały: 1000,29 mm = 2660 punktów, 1 punkt = 0,376 mm; 1 m — 221 ciceru i 1 petyt. Odlewnie czcionek dostarczają kolumny czcionek zwykle 28 cicer szerokie, a to nie bez powodu. Celem szybszego stwierdzenia, przyjęto, że cztery takie wiersze odpowiadają długości pół, zaś ośm wierszy długości jednego metra. Wykonano typometry Berthold'a do 30 cm długości i wydano je odlewniom czcionek. Tęsamem dłużej od roku 1879 system niemiecki, ogólnie znany i przyjęty. Jako podstawa służy metr = 2660 punktów metrycznych, wysokość czcionki 62 : 70 punktów.

Dla uzupełnienia wspominaemy też o amerykańskim systemie punktowym. Jako miara pierwotna służy 1 metr; 166 nonparelów = 35 cm; różnica wynosi przy 48 punktach (konkordans) dokładnie 3 punkty (ćwierć cicera). O tę dyferencję są słupki amerykańskie cieńsze niż francuskie podług systemu Didot'a.

Rz.

Z historii techniki odlewania czcionek.

(p. Nr. 7. str. 140 „Rynku Papiern.”).

(Dokończenie).

Ręczne odlewanie czcionek nie zmieniło się aż do połowy 19 stulecia. Wytwórczość całodzienna odlewacza ręcznego nie była wielką, zgrabny czeladnik odlał dziennie 2000 do 4000 liter stosownie do wielkości pisma. Pierwsze zmiany wprowadziła pompa do odlewania, przybudowana do kotła do topienia metalu, za pomocą której metal został wciśnięty do przyrządu do odlewania, przytrzymywanego ręką. Z pompki tej wyłoniła się maszyna do odlewania czcionek, która wynaleziona w Anglji, została w Ameryce przez Duńczyka Lauritza Brandt'a ulepszona. Od roku 1845 budował Brandt swe maszyny także w Niemczech, przy których przyrząd do odlewania doprowadzało się za pomocą korby przed wylot pompy i otwierało go automatycznie po odlewie, aby gotowa czcionka mogła wypaść. Ta ręczna maszyna do odlewania znajduje dziś jeszcze zastosowanie do odlewania defektów, a skombinowana ze specjalnym przyrządem, do odlewania wystawających czcionek. Do przyspieszenia wykończania liter wynaleziono równocześnie maszyny do szlifowania i układania czcionek.

Maszynę do odlewania czcionek, łączącą w sobie cały tok pracy aż do układania gotowych do użytku czcionek wynalazł Anglik J. R. Johnson w swej w roku 1862 wykończonej maszynie do kompletnego odlewania czcionek. Maszyna ta, zaopatrzona w stały przyrząd do odlewania, dostarcza dziennie 40 000 do 50 000 czcionek, a od roku 1872 jest ona zaprowadzona w Niemczech. Maszyny do odlewania czcionek różniące się w detalach buduje paryska fabryka Fouchen Frères i od roku 1885 Küstermann & Co w Berlinie. Dalsze podwyższenie sprawności maszyn osiągnięte zostało bez skonstruowania po-



Farby
offsetowe
litograficzne
typograficzne
afiszowe
drukonowe
rotogravurowe
i olejne

NAJLEPSZE
FARBY DRUKARSKIE
I
POKOSTY GRAFICZNE
POLECA
J. M. WENDISCH
SP. AKC.
TORUŃ

HURTOWNIA MATERJAŁÓW PISEMNYCH

HENRYK AUERBACH

WARSZAWA, SIENKIEWICZA 3.

MATERJAŁY PISEMNE

I WYROBY INTROLIGATORSKIE.

NA CZAS

I. K O M U N J I Ś W.**KSIĄŻECZKI DO NABOŻEŃSTWA**(również niemieckie) liczne nowości w gustownym wykonaniu oraz **różnice** tanio do nabycia.

Polecamy również:

Pocztówki wielkanocne i i., wszelkie **artykuły pisemne** jak np. papiery: kancel., listowy świecący, bibułka do kwiatów i do atramentu, ołówki kraj. i zagran., guma do wycierania, notesy, powinszowania, wycinanki, ramki tekturowe i t. d. w **wielkim wyborze po tanich cenach.** — Cennik na żądanie.

KSIĘGARNIA WYDAWNICZA POLSKA

POZNAŃ, ul. Fr. Ratajczaka 11 a w 5.

dwójnych maszyn kompletnych, wyposażonych w jeden przyrząd do odlewania i dwa aparaty do wykończania albo zbudowanych jako podwojenie maszyny pojedynczej, którą obsługuje jeden tylko odlewacz.

Obok tych ulepszeń techniki odlewniczej, poprawiono też wykonanie matryc. Galwanoplastyka, wynaleziona w roku 1838 zastosowaną została do wytwarzania galwanicznych matryc miedzianych z oryginałów ołowianych. Dalszym krokiem do zmechanizowania przemysłu czcionkarskiego było wynalezienie wiertarek, za których pomocą można wykonywać matryce i stemple podług szablonu. Jednak rytowanie ręczne stempli stosuje się dziś jeszcze i niektóre odlewnie pielęgnują je celowo. W nim zachowała się część techniki odlewania czcionek od wynalezienia sztuki drukarskiej aż na dzień dzisiejszy prawie bez zmiany.

Rządkowski.

Wynalezienie maszyny drukarskiej przez Fryderyka Königa.

W roczniku związku niemieckich inżynierów ukazało się wypracowanie wnuka Fryderyka Königa, dyrektora generalnego inżyniera A. Bolza w Würzburgu, traktujące o wynalezieniu maszyny drukarskiej przez jego dziada.

Autor na wstępie omawia najprostsze konstrukcje pras ręcznych Jodukusa Badiusa z r. 1507, przedstawia następnie żelazną prasę ręczną lorda Stanhope'go z roku 1800. Rozwój idei Königa od kon-

strukcji pierwszej prasy ręcznej z automatycznym podawaniem farby aż do tygla londyńskiego z roku 1811 omawia autor bardzo szczegółowo. Zastosowanie szeregu części składowych maszyn, jako to kółkozowych i stózkowych z żeliwa, przyrządów różniczkowych z kołami stózkowymi, regulowanie szybkości za pomocą stózkowych krążków linowych poparte jest opublikowaniem rysunków z odnośnych patentów. Interesującym jest obliczenie Königa, że sprawność godzinowa, 250 druków prasy ręcznej do 400 druków maszynowych nie stała w stosunku odpowiednim do kosztów. W roku 1811 otrzymał König pierwszy patent na maszynę cylindrową. Dalej objaśnia autor szczegółowo sposób druku i patenty Nichelсона z r. 1790, dowodząc, że stoją one w bardzo małym związku z ideą Königa. W roku 1812 zobaczył właściciel dziennika „Times” maszynę Königa i zamówił w krótkim czasie dwie takie maszyny „pospieszne”. König zbudował takowe jako maszyny podwójne, o których wspomniał już w swoim piśmie patentowym z r. 1811. Maszyna nigdy nie wykonana, ale technicznie możliwa, która była na czasy ówczesne za wysoce sprawna, jest maszyna „Roundabout”, posiadająca 10 cylindrów, a opis jej podaje autor podług pisma patentowego. W r. 1814 ogłasza König patent czwarty, traktujący stałe obracanie się cylindra; wynalazek ten jest zasadą maszyny dwuspustowej. W temże piśmie patentowym opisuje König przejście wałków skórzanych na klejowe. Wynalazek Foster'a dotyczący składu masy walcowej, zachęcił Königa do zastosowania wałków odlewanych. Tu nasuwa się pierwszy raz konieczność wbudowania „wałków gołych” czyli

żelaznych. König napotykał na ogromne trudności stworzenia własnej fabryki maszyn w Niemczech a to szczególnie z powodu niemożliwości uzyskania wyszkolonych robotników i odpowiedniego materiału.

W roku 1822 zostały pierwsze cztery maszyny drukarskie, zbudowane w Niemczech puszczone w ruch w drukarni Spener i Decker Erben w Berlinie. 25 stycznia 1823 została pierwsza gazeta na kontynencie wydrukowana na maszynie pospiesznej.

Pierwsza uproszczona maszyna jednocylindrowa została w roku 1825 w Stuttgardzie ustawiona.

Z fabryki maszyn Königa powstały fabryki konkurencyjne Helbig & Müller Wiedeń w r. 1835, później Löser & Kaiser, wzgl. L. Kaisers Söhne w Eisleben, później w Augsburgu oraz Sigl w Wiedniu.

Z TECHNIKI DRUKARSKIEJ.

L-r.

Odrukowanie, pomalowanie i polerowanie celuloide. Do wykonania druków na celuloide stosuje się zwykłe czcionki drukarskie. Do większych nakładów używa się stempli mosiężnych lub stalowych. Mniejsze rzeczy wykonuje się na drukarce do złożenia, większe na prasie z dźwignią kolankową. Stemple nie za wielkie przytwierdza się na głowicy prasy za pomocą szkła wodnego lub innych schnących środków klejących. Płyta powinna zostać uprzednio oczyszczona. Przytwierdzone i dobrze się trzymające stemple nastawia się tak, że na płycie spodniej zaznacza się na kawałku tektury miejsce wyciskania na przedmiocie, który ma zostać zaopatrzone nadrukiem. Dla druków czarnych i kolorowych używa się zwyczajnych farb drukarskich, które nie powinny się jednak rozpluwać; w tym celu dodaje się do nich nieco acetonu, który powoduje lepsze połączenie się farby z celuloidem. Podczas drukowania trzeba się wystrzegać zamurzenia, co się osiąga, używając farby tylko tyle, ile potrzeba do wydrukowania. Po wydrukowaniu wyciera się druk talkiem. Do wykonania malatur złotem i srebrem trzeba koniecznie stosować złoto i srebro w proszku, ponieważ celuloide rozkłada brzozy. Podkład pociąga się trzy lub cztery razy lakierem zaponowym. Proszek złoty wzgl. srebrny rozciera się gruntownie z kilkoma kroplami octanu amyłowego i odrobiną lakieru zaponowego. Utworzoną farbę nakłada się za pomocą miękkiego pędzla lub stalówki na celuloide i wysusza takową. Ornamentację na celuloide poleruje się achatem, krwawnikiem lub kamieniem do polerowania. Połysk płyt celuloidowych osiągnąć można tylko przez prasowanie; werniksowanie nic nie znaczy. Przy materiale przejrystym można nadruk skutecznie też ze strony odwrotnej, zaoszczędzając sobie temsamem polerowania.

M. A. K.

Etykiety w druku złotym do odprasowania. Do etykiet podobnych stosuje się papier dobrze satynowany, nieklejony, używany do wykonania druków miedziorytowych. Strona papieru, na której wykonuje się nadruk, zaopatrzona jest w pokład krochmalu, który powoduje zupełne odłączenie się druku przy przemoczeniu od podkładu papierowego. Wykonanie druku skutecznia się przez poddruk pokostem pozłotniczym z dodatkiem sykatywu i napudrowaniem brzożą w proszku. Po wyschnięciu i oczyszczeniu druków z cząsteczek brzozy drukuje się jeszcze raz szybko schnącym pokostem i napyła się

ten nadruk jaknajdokładniej sproszkowaną, łatwo topliwą żywicą t. z. żywicą francuską, krwią smoczą itp. Pokład żywicy stapia się od wpływem ciepła. Przy wielkich nakładach skutecznia się to, przepuszczając druki poprzez ogrzany cylinder, zaś przy mniejszych obiektach można sobie pomóc ogrzaniem blachami. Jeżeli się druki ze strony odwrotnej namoczy wodą, rozpuszcza się pokład krochmalu z nadrukiem złotym a przez równoczesne obciążenie gorącym żelazem do prasowania stapia się żywica i przenosi druk złoty na podłożony materiał.

NOTATKI.

Bezrobocie w berlińskim przemyśle graficznym. Miejskie biuro pośrednictwa pracy w Berlinie zanotowało w tygodniu od 27 lutego do 3 marca 227 bezrobotnych pomocników drukarskich i to jak następuje: 80 zecerów ręcznych, 60 drukarzy, 38 zecerów maszynkowych (13 linotypistów, 17 typografistów, 6 monotypistów, 2 monolinistów), 11 zecerów i drukarzy, 12 stereotyperów, 8 odlewaczy czcionek, 2 grawerów i 10 korektorów.

Cztery miljarde dolarów wydaje Ameryka rokrocznie na reklamę. Że znaczna część tej sumy przypada na przemysł graficzny, jest rzeczą jasną, a fakt ten jest w wielkiej mierze powodem rozwoju drukarstwa w Ameryce.

Jedwabne pasy zapędowe są lepsze niż skórzane z powodu, że zapewniają nawet najmniejszym tarczom kołowym, przylegając szczelnie do nich, lepsze przeniesienie siły. Z powodu małej rozciągalności a wielkiej elastyczności ponoszą transmisję i przekładnie napędne najmniejsze obciążenie przy zwiększonej sile pociągowej.

Szwecja posiada 1500 dzienników i czasopism. 136 gazet wychodzi dziennie a 219 tygodniowo. Liczba czasopism wynosi 941, z których 429 ukazuje się raz i dwa razy miesięcznie. „Najcięższą” gazetą jest pismo konserwatywne „Svenska Dagbladet” (Stockholm) dostarczająca swym czytelnikom rocznie 60,4 kg papieru, po niej następują liberalna „Dagens Nyheter” (Stockholm) z 56,6 kg papieru i liberalna „Stockholms Tidningen” z 49,7 kg papieru i abonamentem rocznym 36 i 32 koron. Najdroższe czasopisma są „The Farmers Review” i „The Prohibitionist's Circular”, których abonament wynosi 50 koron rocznie. Najstarszem czasopismem jest ofic-

ODLEWNA CZCIONEK I FABRYKA LINIJ MOSIĘŻNYCH

POLECA CZCIONKI NAJNOWSZYCH KROJÓW ORAZ LINIJ MOSIĘŻNYCH, KASZTY, REGAŁY I CZCIONKI AFISZOWE DRZEWIANE WSZYSTKO WŁASNEJ PRODUKCJI W PIERWSZORZĘDNEM WYKONANIU.

JAN IDŹKOWSKI i S-KA

WARSZAWA - MOKOTÓW, STAROŚCIŃSKA 2 RÓG REJTANA

WYPRZEDAJĘ

po cenach niskich

OŁÓWKI

Jana Fabera, A. W. Fabera i inne

KARTY DO GRY

fabryki C. L. Wüst, Frankfurt n./M.

N. MASKILEYSON

WARSZAWA

Nowolipki 18 - Tel. 407-54

PAPIER TEKTURA

Wyłączna sprzedaż

białej tektury fabryki

„GRZEGORZEWO“

GRZEGORZ PAPP

Warszawa, Przejazd 1

TELEFON 404-37 i 268-99

Zastępstwa

na Kraków poważnych firm poszukuje przedstawiciel handlowy, ustosunkowany i dobrze zaprowadzony u odbiorców branży papierniczej i galanterji. Pierwszorzędne referencje do dyspozycji. Łaskawe oferty przyjmuję adm. „Rynek Papierniczy“ pod: „Branża obojętna“.

Z początkiem czerwca r b otwieram w Kielcach przy ul. **Wesołej** pod nr. 37

skład materiałów piśmiennych i biurowych

p. f. „PROGRES“ wobec czego proszę o nadsyłanie cenników i ofert.

M. Lipszyc, Kielce.

Drukarnia
L. Madela
Fabryka
Stempli
Poznań

TEL: 18-26; 18-27 ul. Wrocławska 18
ZAŁ. 1898

WRÓBLEWIKI

jalny dziennik urzędowy „Post — och Inrikes Tidningen” z roku 1753, „Norrkoeppings Tidningar” z roku 1758, „Nya Daglight Allehande” z roku 1768, „Falu Laens Tidning” z roku 1789, „Nya Vexide Bladet” z roku 1809 i „Stockholms Dagblad” z roku 1823.

Pożar w Państwowych Zakładach Graficznych w Warszawie.

Onegdaj w nocy około godziny trzeciej wybuchł pożar w Państwowych Zakładach Graficznych w Warszawie. Płomienie ogarnęły budynek, w którym mieszczą się maszyny drukarskie. Przybyłe na miejsce cztery oddziały straży pożarnej zdołały pożar ograniczyć. Na miejsce pożaru przybyli też dyrektor Państwowych Zakładów Graficznych Zieliński, oraz naczelnik Żyliński.

Przyczyny pożaru i powstałej straty dotychczas nie ustalono.

Stan przemysłu graficznego w Wielkopolsce.

za miesiąc kwiecień rb., według podań Izby Przemysłowo-Handlowej w Poznaniu, przedstawia się następująco: Przemysł graficzny cieszy się od szeregu tygodni koniunkturą zadowalającą, przedewszystkiem w związku z Targami Poznańskimi i Powszechną Wystawą Krajową. Bezrobotnych pracowników drukarskich w okręgu Izby Przemysłowo-Handlowej w Poznaniu niemal wcale nie ma. Odczuwa się natomiast nadal brak grafików specjalistów. Brak ten, zdaniem instancji informującej, nie jest zatrważającym, ani też w dzielnicy wielkopolskiej odsobnionym, albowiem zagraniczne zakłady graficzne, w szczególności w Niemczech, stale skarżą się na brak specjalistów i to pomimo usiłowań zmierzających do złagodzenia odnośnych braków przez tworzenie kursów zawodowych, izb doświadczalnych itp.

Nowe wydawnictwo w Gdyni.

Czcionkami Drukarni Bałtyckiej w Gdyni drukowane czasopismo nieperjodyczne „Express Portowy” zaczęło wychodzić w nieregularnych odstępach. Czasopismo przeznaczone na Gdynię, Gdańsk i Tczew zawiera wiele aktualnych wiadomości o ruchu portowym. Redaktorem i wydawcą jest p. Stanisław Bender, redaktorem odpowiedzialnym p. Antoni Tarnogórski, dyrektorem wydawnictwa p. Ludwik Czech.

Przetarg ciekawych listów i rękopisów w Paryżu.

W ostatnich dniach odbył się w hotelu Droust w Paryżu przetarg słynnych listów i rękopisów, pisanych przez mężów stanu, artystów i uczonych. Najwyższą sumę osiągnął list Napoleona, pisany podczas wojny włoskiej do Barrasa; za list ten zapłacono 20 000 franków. Za list Fouquier-Tinville, oskarżyciela publicznego podczas rewolucji francuskiej, dotychczas biografom tej osobistości nieznaną, zapłacono 9800 franków. Listy Robespierre'a zyskały cenę 6200 względnie 2200 franków, Mirabeau'a 200 fr., Marata 5100 wzgl. 330 fr., a tłumaczenie nowe Cicerona 8900 franków. Z listów pisanych przez królów francuskich sprzedano następujące: Henryka IV za 1320 i 360 fr., Ludwika XIII za 2050 fr., list Ludwika XIV w przedmiocie dymisji Neckera za 5500 franków. List Madame Roland sprzedano za 2700, list Lavallieré za 3800, a za księgę rodową Récamier w ozdobnej oprawie zapłacono 5700 franków. Za list Goethego, napisany do pani Staël po francusku, zapłacono 6800 franków, dwa dalsze listy Goethego za 700 i 1150 franków. Za dwa bardzo ciekawe listy Balzac'a zapłacono 2005 i 3000 franków. Za list kondolencyjny Chopina zapłacono 2600 franków. Dwa listy Prousta sprzedano każdy za 720, natomiast dziewięć listów Gidego razem za 1050 franków. Za manuskrypt Gidego zapłacono 1300, a dwa manuskrypty Verhaerena sprzedano za 3500 i 4000 franków.

INTROLIGATORSTWO = KARTONIARSTWO

Marmurkowanie papieru i brzegów ksiązek.

(Ciąg dalszy).

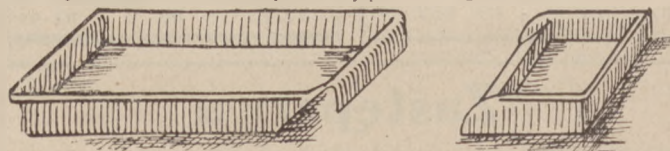
(patrz „Rynek Papierniczy” Nr. 7, strona 21 (145)).

Wanienka do marmurkowania dla podręcznego użytku jest to odpowiednio wygięta i polutowana blacha cynkowa. Rozmiary 42 × 20 cm przy wysokości 3 i pół cm wystarczają zupełnie, ponieważ można w niej z łatwością zanurzyć jeszcze tomy in 4^o; zaś dla formatów in folio i ksiąg handlowych powinny rozmiary być naturalnie stosunkowo większe.

Kto marmurkuje papiery na okładki i wyklejki, powinien zastosować inne rozmiary formatu; w tym wypadku są bardzo odpowiednie wanienki, jakich używają fotografowie do swych prac, bo format i odręczność, oraz łatwe ich czyszczenie przemawiają na ich korzyść.

Bardzo pożądanem jest aby jeden z wąskich boków był ukośnie postawiony, a to celem podsunięcia dalszego, małego naczynia, celem zbierania w temże zanieczyszczeniu tworzących się z farby.

Nieraz stosuje się oba wymienione naczynia złożone razem i to tak, że naczynie jest o ca 7 cm dłuższe od zwykłych rozmiarów i przedzielone ukośną ścianką. W tym wypadku powinna w dnie



Ryc. 1. Wanienka do marmurkowania z przesuwalnem naczyniem

mniejszego przedziału zostać wstawiona mała, korkiem zamykana rurka, dla spuszczenia zbierających się tu zanieczyszczeń.

Często zaleca się wymalować wewnątrz wanienki do marmurkowania na biało: jest to niestosowne. W farbie tworzą się z biegiem czasu szczeliny, w których osiadają resztki farby; farba olejna odłupuje się przy czyszczeniu naczynia i cel jest chybiony. O wiele stosowniej jest włożyć na dno naczynia blachę aluminiową, odpowiednich rozmiarów, którą można wyjmować. Jeszcze łatwiej jest włożyć do wanienki ar-

Fortil wypróbowany i uznany jako najidealniejszy klej intraligatorski. Jest to biała masa silnie klejąca i szybko schnąca, — która nie przebija, nie plami i nie roluje. — Nadaje się szczególnie do masowego naklejania etykiet, — map — obrazów i t. p. Bezkonkurencyjnie oszczędny w użyciu.

Mekor chemiczny klej w proszku, zalety jak powyżej, gdyż mało wchłania wilgoci, — bardzo silnie klei. — Szybko się w wodzie rozpuszcza.

Dektol klej w formie syropu. Specjalny do prac tekturowych, gdyż szybko i silnie szczepia. Używany na zimno do grzbietów u książek w miejsce kleju stolarskiego.

Gumikol klej w kryształkach. rozpuszcza się w godzinie. Używany specjalnie do gumowania papieru, do gumowania nalepek, znaczków listowych, kopert i t. p.

Magis klej kostny (stolarski) w łuskach. — O ca 10% ekonomiczniejszy od kleji tabliczkowych.

POLECA

Chemiczna FABRYKA „ESKA“
B. Śniegocki — Poznań
ul. Fr. Ratajczaka Nr. 2

Na życzenie darmo i franko Pogląd na kleje chemiczne i przemysłowe.

Kto się raz przekonał o znakomitych właściwościach klejów powyższych stale się nimi już posługuje.

Kilka używanych

Maszyn

do wyrobu

tytek i torebek

pod gwarancją w stanie do natychmiastowego uruchomienia **odda tanio** ■

FISCHER & KRECKE G. m. b. H.

Maschinenfabrik

Bielefeld W. 17 (Niemcy)

F. Lüdecke T. A.

GDAŃSK - LANGGASSE 40.

HURTOWIA PAPIERU

IMPORT - EKSPORT

**OBSZERNE SKŁADNICE WSZELKIEGO
 RODZAJU PAPIERU I TEKSTURY DLA
 PRZEMYSŁU GRAFICZNEGO.**

Wykonanie na zamówienie rzetelnie i tanio.

„PAPIER KLUCZE“

WARSZAWA

Celem obsłużenia naszej Sz. Klienteli Wielkopolskiej i Pomorskiej otworzyliśmy w Poznaniu składnicę naszych papierów pod firmą:

„PAPIER KLUCZE“

Sp. z. o. odp.

Oddział w Poznaniu

ulica Małe Garbary Nr. 9.

TELEFON 1125

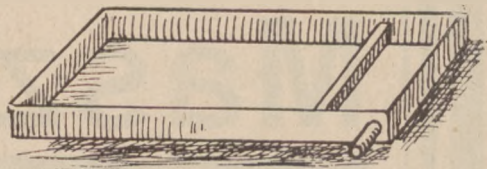


Upraszamy o łaskawe zapytania i zlecenia.

kusz białego papieru, nakleiwszy go kłajstrem; skoro dobrze wyschnie, używać można taką przez przeciąg dłuższego czasu, poczem łatwo papier usunąć i zastąpić nowym.

Ryc. 2.

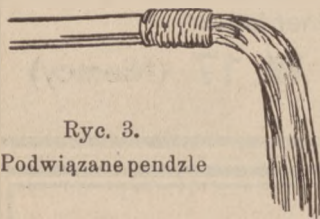
Wanienka do marmurkowania z wstawioną ścianką.



Poczynania te mają na celu utworzenie pod warstwą farby białego tła, któreby pozwoliło na szczegółowe rozróżnienie kropel farby i żyłowania nawet na tle marmurkowym, już nieprzejrzystem.

Pędzle, — dla każdej farby powinien być pędzel osobny — są to zwyczajne pędzle malarzkie ze szczeciny, na długim trzonku. Żeby je przygotować do marmurkowania, powinny one zostać odpowiednio adaptowane. Marmurkarz powinien mieć możliwość, nałożenia farb w pewnych określonych miejscach, ostatecznie choćby w przybliżeniu.

Kropki farby, nakładane pędzlem zwyczajnym, padają na tło nieregularnie i to raz większe, raz mniejsze, ale zawsze tam, gdzie upaść nie powinny. Cel nasz osiągniemy, jeżeli podwiążemy pędzel tak,



Ryc. 3.

Podwiązane pędzle



jak to rysunek przedstawia i tak podwiązany włóżymy na kilka minut do wrzącej wody. Tak podwiązany pędzel powinien wyschnąć. Po zdjęciu osznurowania zatrzymuje on formę, jak rycina 3-cia przedstawia. Czem dłużej taki pędzel będzie w użyciu, tym lepiej nadaje się on do naszych celów. Wystrzegać się trzeba pędzli z tulejkami blaszanymi, ale używać trzeba pędzli wiązanych. Tulejki blaszane szybko rdzewieją przy trzonku, stają się chwiejne po niedługim czasie używania i wywierają niekorzystny wpływ na niektóre farby, szczególnie na czerwone i żółte.

Prócz tego są w używaniu pędzle ze słomy ryżowej, które sami sobie sporządzamy. Słomę ryżową można łatwo nabyć a wiąże się ją w małe pęczki o grubości mniej więcej palca na kilku miejscach. Miotelki tych nie ścina się równo, przeciwnie kropki wypadają z nich lepiej, kiedy słoma jest tylko równo ułożona. (Ryc. 4).



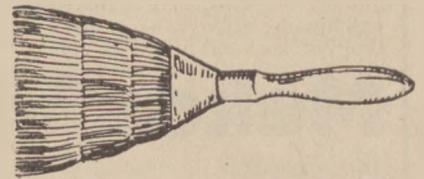
Ryc. 4. Pędzel ze słomy ryżowej.

Tych miotełek powinniśmy posiadać dla każdej farby po jednej sztuce. Dalej potrzebujemy prócz powyżej powiedzianych, jedną lub więcej miotełek większych, objętości mniej więcej poczwórnej jak poprzednie i tzn. miotełki udarowe. Najodpowiedniejszą

do tego celu jest miotełka do zamiatania dywanów, ze słomy ryżowej sporządzona, z drewnianą rączką; którą nabyć można w każdym sklepie artykułów kuchennych.

Ryc. 5.

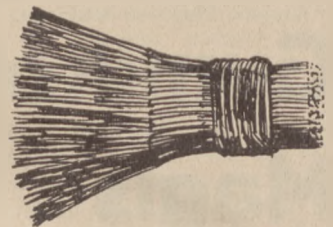
Miotelka udarowa kupna.



Ale i taką miotełkę może każdy sam sobie przystąpić. W ostatnim wypadku trzeba silnego owiązania drutem mosiężnym albo miedzianym na jednym

Ryc. 6.

Miotelka udarowa własnego wyrobu.



końcu a odpowiedniego rozszerzenia i związania ku przodowi, tak, że miotełka taka będzie na przedzie mniej więcej na dwie dłonie szeroka, lecz żdźbła słomy będą musiały być dostatecznie gęsto obok siebie położone.

Maksyma.

Kto buduje na szczęściu, pozostaje w łóżku i życzy sobie, aby mu listonosz przyniósł wiadomość o odziedziczonym spadku; kto spodziewa się sukcesów ze swej pracy, wstaje ryciło i zakłada pilnem piórem lub grzmiącym młotem podwaliny swego bytu. Pierwszy jest niezadowolony, drugi pełen wiary: jeden uzależnia się od przypadku, drugi od siebie samego, bo „fortuna tron swój postawiła na skale, lecz pracownicy nie obawiają się, wspiąć się na tę skalę”.

(Smiles).

NOTATKI

Biblioteka wzorowa dla dzieci.

W niedzielę, 15 stycznia r. b. odbyła się uroczystość otwarcia Biblioteki wzorowej dla dzieci, Oddziału Biblioteki Publicznej w nowym gmachu szkoły powszechnej przy ul. Opaczewskiej (na Ochocie) w Warszawie. Nowa ta placówka oświatowa, na najdalszych krańcach stolicy, będzie dobrodziejstwem dla ubogich mieszkańców tego zaniedbanego przedmieścia.

Jeszcze o biblijografii ukraińskiej.

Oprócz czasopisma „Litopis Ukraińskaho Druku” otrzymaliśmy miesięcznik bibliograficzny „Biuletien: dzierzawnawo widawnictwa Ukraini”, wydawany w Charkowie, który rejestruje książki wydawane na terenie Ukrainy Sowieckiej, drukowane w języku ruskim i rosyjskim.

Z ucznia introligatorskiego kardynałem.

Wiedeński ks. arcybiskup kardynał Dr. Fryderyk August Piffel obchodzi w tych dniach 40-letni jubileusz kapłaństwa. Na uwagę zasługuje jego curriculum vitae. Był on uczniem introligatorskim i zawód ten zadawał mu, ponieważ pozwalał mu być zawsze w pobliżu jego ukochanych książek.

Nauczycielowi pewnemu, któremu podpadła wielka inteligencja chłopca ma do zawdzięczenia, że zostało mu umożliwione dalsze kształcenie się, które doprowadziło go do tak wysokiego dostojenstwa.

WIADOMOŚCI z PRZEDSIĘBIORSTW

Fabryka listew na ramy i do tapet W. Włodarczyk, E. Berowski i Ska, spółka z ogr. odpow. Siedziba spółki w Warszawie Radzymińska 31. Celem spółki jest prowadzenie fabryki listew na ramy i do tapet. Kapitał zakładowy 32.000 zł podzielony na 128 udziałów. Na poczet kapitału zakładowego wpłacono 21.750 zł, pozostałe 10.250 zł winny być wpłacone do dnia 4 sierpnia 1928 r. Zarządcami są: Eugenjusz Berowski, Waclaw Włodarczyk, obaj z Warszawy. Zarządcy zastępują spółkę wobec władz i osób i prowadzą jej interesy.

Biblioteka arcydzieł literatury, spółka z ogr. odpow. Siedziba spółki w Warszawie Boduena 1. Celem spółki jest wydawnictwo wszelkiego rodzaju książek. Kapitał zakładowy 2.000 zł podzielony na 20 udziałów, całkowicie gotowizną wpłacony. Antoni Bormann z Warszawy jako jedyny zastępuje spółkę wobec władz i osób i prowadzi jej interesy podpisując firmę pod jej stemplem.

Artystyczna wytwórnia pudełek Emilja Emiljanowa w Warszawie, Leszno 29. Istnieje od r. 1927. Właścicielka: Emilja Emiljanowa z Warszawy.

F. Dobrowolski, W. Donin i L. Radwański, fabryka pudełek tekturowych, gier towarzyskich i introligatornia, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością. Siedziba spółki w Warszawie, Starościńska 4. Celem spółki jest prowadzenie fabryki pudełek tekturowych, gier towarzyskich i introligatorni.

Biblioteka Powieściowa, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością. Siedziba spółki w Warszawie S-to Krzyska 35. Celem spółki jest prowadzenie przedsiębiorstwa wydawniczo-księgarskiego oraz reklamowo-prasowego. Kapitał zakładowy 4.000 zł podzielony na 40 udziałów. 3.000 zł wpłacono gotowizną, pozostałe 1.000 zł wniesiono wkładem rzeczowym. Zarządcami są: Władysław Wolert, Mojżesz Fruchtmann, obaj z Warszawy.

SKRZYŃKA ZAPYTAŃ

Pytania.

Nr. 1. Pudła składowe. Dlaczego daje się w introligatorniach do wielkich pudeł, przeznaczonych dla sklepów (rozm. ca 50×65 cm) obciążonych kitajem, dna z papieru, często z papieru zupełnie nieodpowiedniego, choć dno z powodu ciągłego wyciągania z regału najczęściej się niszczy? Że etui tak samo się traktuje chciałbym tylko mimochodem nadmienić. Za fachowe uzasadnienie byłbym wdzięczny.
G. W. H.

Nr. 2. Plamy tłuszczu na książkach. Przed mniej więcej rokiem czasu oparłem szereg cennych dzieł (oprawy skórkowe, półskórkowe, także płócienne i tekturowe) razem około 60 egzemplarzy). Książki te zostały wstawione do nowej biblioteki, w której półki, na których książki są ustawione, są polerowane. I teraz coś nadzwyczajnego: Tylko okładki — więc te części, które się stykały bezpośrednio

z półkami — wykazują z dołu do góry biegnące, mniej więcej 2 cm szerokie pasma oleju czy tłuszczu. Co tu można zrobić? Kto ponosi właściwie winę? Klient przychodzi wzburzony do introligatorni i chce swe książki widzieć bez plam w bibliotece. Czy można winę przypisać stolarzowi, czy ponosi klient sam winę? Kto może mi — ewentualnie za wynagrodzeniem — podać środek, aby przywrócić książkom ich dawny wygląd? Już naprzód serd. podziękowanie.
A. D., W.

Nr. 3. Kto fabrykuje książki przebitkowe „Prima”?
P. A. w S.

Nr. 4. Kto może podać adres aparatów do gotowania kleju „Cossa”. Już naprzód serdeczne podziękowanie.
G. S. w B.

KĄCIK PRAWNICZY

Nowe rozporządzenie o postępowaniu administracyjnym.

W „Dzienniku Ustaw R. P.” Nr 36, ogłoszone zostało ważne dla sfer gospodarczych rozporządzenie o postępowaniu administracyjnym, którego najważniejsze postanowienia poniżej podajemy:

Rozporządzenie to odnosi się do wszystkich spraw administracyjnych, załatwianych przez władze i urzędy państwowe oraz samorządowe, z wyjątkami, o których wspominamy na końcu. Jeżeli podanie zostało wniesione do władzy niewłaściwej, to powinna ona przesłać je do odpowiedniego urzędu lub pouczyć odpowiednio petenta. W pewnych wypadkach urzędnik winien się wyłączyć od załatwiania sprawy, n. p. gdy jest sam stroną lub krewnym strony a również przełożony może wyłączyć podwładnego urzędnika, gdy uzna to za potrzebne ze względu na interes publiczny.

Interesowani, oraz ich pełnomocnicy mają prawo dowiadywać się o biegu swej sprawy i mogą również na podstawie zezwolenia władzy przeglądać odnośne akta. Na żądanie winna władza potwierdzić odbiór podania.

Rozporządzenie zawiera następnie przepisy, kiedy i jak należy sporządzić protokół i w szczególności poleca uwidocznienie w protokóle osoby. Osobiste stawiennictwo osób interesowanych może być wymagane tylko wtedy, gdy władza uzna to za konieczne ze względu na wyjątkowo ważny interes publiczny, następnie w sprawach załatwianych przez urzędy gminne, o ile wezwany przebywa w obrębie tejże gminy. Ewentualnie można zażądać złożenia wyjaśnienia na piśmie.

W razie niezawinionego niedotrzymania wyznaczonego terminu może interesowany prosić w ciągu 7 dni od ustania przeszkody o przywrócenie terminu.

Sprawy należy załatwiać bez niepotrzebnej zwłoki. Sprawy, które nie wymagają zbierania przedwstępnych informacji i dochodzeń, winny być z reguły załatwiane niezwłocznie, o ile możliwości w formie ustnej i bezpośredniej. Władze administracji ogólnej obowiązane są w każdym razie załatwić sprawę do 3 miesięcy a jeśli konieczne jest porozumienie z inną władzą, w takim razie termin ten przedłuża się do 5-ciu miesięcy.

Jeżeli sprawa w tym terminie nie zostaje zakończoną, strona może żądać przekazania sprawy do instancji wyższej, celem jej ułatwienia. Podania takie winna władza przekazać instancji wyższej najdalej w ciągu 3-ch dni.

Jeżeli decyzja wydana przez władzę jest w całości lub w części odmowna, wówczas powinna za wierać prawne i faktyczne uzasadnienie. Nadto na każdej decyzji musi być zamieszczone pouczenie, czy przysługuje od niej odwołanie lub skarga. Błędne pouczenie nie może szkodzić stronie, która się do niego zastosowała. Decyzję wydaną w obecności strony ogłasza się ustnie, jednakże strona może natychmiast zgłosić żądanie doręczenia decyzji na piśmie.

Z reguły odwoływać się można przeciwko decyzjom władz tylko do jednej wyższej instancji a odwołanie to wnieść należy w ciągu 14 dni, o ile poszczególne ustawy nie przewidują terminów krótszych. Odwołanie nie wymaga szczegółowego uzasadnienia, w każdym razie jednak musi z niego wynikać, że strona prosi o zmianę decyzji władzy. Przed upływem terminu dla odwołania decyzja nie może być wykonana przymusowo, zaś wniesienie odwołania w zastrzeżonym terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (chyba, że poszczególne ustawy przewidują natychmiastową wykonalność). Pozatem władza może postanowić, że decyzja ulega natychmiastowemu wykonaniu, jeśli jest to wskazane w interesie publicznym lub w bardzo ważnym interesie strony.

Władza, która decyzję wydała, może sama na skutek odwołania zmienić swoją decyzję, o ile w decyzji tej nie nabyły praw inne osoby. Poza tem winna władza w ciągu 7 dni po otrzymaniu odwołania przesłać je wraz z aktami do instytucji wyższej.

Wznowienie postępowania, zakońzonego prawomocnie, może nastąpić, jeżeli decyzja została spowodowana przez czyn karalny sądowic, lub jeśli wyjdą na jaw nowe istotne okoliczności faktyczne. O wznowieniu rozstrzyga władza, która w sprawie wydała decyzję jako ostatnia instancja. Przeciwnie odnowienie wznowienia można wnieść odwołanie do władzy przełożonej.

Władza nadzorcza może z urzędu lub na skutek zażalenia uchybić każdą decyzję, która wydana została przez władzę, oczywiście niewłaściwą, albo bez jakiegokolwiek podstawy prawnej lub też jest nieważną na mocy wyraźnego przepisu prawnego.

Za nieusprawiedliwione niestawienie na wezwanie, jak również za nieodpowiednie zachowanie się w urzędzie oraz za pisma wniesione do urzędu a utrzymane w tonie niewłaściwym, może władza nałożyć grzywnę do 100 zł. Przeciwnie karze tej przysługuje odwołanie do wyższej instancji, względnie do Sądu.

Większa część przepisów tego rozporządzenia nie stosuje się do postępowania przed władzami wojskowymi, oraz do spraw dotyczących podatków państwowych. Nie stosuje się ono również do spraw karno administracyjnych.

Rozporządzenie powyższe wchodzi w życie dnia 1 lipca b. r.

POSZUKIWANE ŹRÓDŁA ZAKUPU

W rubryce tej zamieszczamy poszukiwane źródła zakupu **bezpłatnie**. Za nadesłaniem 25 groszy na ofrankowanie listu i powołanie się na numer niniejszej rubryki, podajemy adres poszukującego. Nie pośredniczymy jednak przez dalsze wysyłanie ofert i wzorów.

Poszukuje się dostawców wzgl. fabrykantów na:

37. Przedbórz. Wyrobów oksydowanych.
41. Świętochłowice. Korków drewnianych do aparatów „sekare“.
42. Bochnia. Ram wszelkiego rodzaju do obrazów.
43. Tarnów. Praktyczne aparaty do nalepiania etykiet.
44. Będzin. Maski papierowe całkowite z brodami i inne.
45. Będzin. Baloniki gazowe (do napełniania gazem).
46. Warszawa. Gilzy papierowe do nawijania rolek papierowych.
47. Bydgoszcz. Meble biurowe z fabryk położonych pod względem przewozu korzystnie dla Bydgoszczy.
48. Muszyna. Papiery pakowe i torebkowe w formatach.
49. Rymanów. Papiery do celów fotograficznych (barytowane).
50. Rymanów. Maszyny do powiekania papieru i płyt emulsją fotograficzną.
51. Gdańsk. Podstawki do piwa w jednym i kilku kolorach, tace papierowe do ciastek.
52. Warszawa. Kartoteki oraz odpowiednie mechanizmy, oprawy, śruby do t. z. książek z luźnymi kartkami (Lose Blattbücher).
53. Gdynia. Większe ilości tanich, starych wysortowanych i lepszych pocztówek pikantnych itp.
54. Krosno — odbijanki wszelkiego rodzaju.
55. Krosno — deszczułki do wyrzynania laubzegą fornierowane.
56. Krosno — lampiony papierowe.
57. Krosno — gumy do wycierania.
58. Krosno — płótno introligatorskie.
59. Krosno — pamiętniki i albumy.
60. Krosno — zastrugacze do ołówków i maszyny do spinania listów (akt).
61. Krosno — przybory do rysowania (Reisszeuge) marki „Selner“.
62. Warszawa — specjalny papier lekki (federleicht).

OGŁOSZENIA OSOBISTE.

Poszukiwany natychmiast

MAJSTER do kartonaży

specjalista dla pudełek składanych. Pierwszeństwo ma pierwszorzedna młoda siła fachowa, biegła w obsłudze wszelkich maszyn dla kartonaży, obznajmiona z kalkulacją i zdalna do energicznego kierownictwa fabryki. Oferty z załączeniem odpisów świadectw, ew. z fotografią pod:

Wechsberg i Bleicher, Bielsko (Śląsk).